



Gebrauchs- und Montageanleitung

Artikel-Nr.: 21051
Charge: 2004-MGXL-01

Metall Gerätehaus XL
mit Satteldach in anthrazit

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA I MONTAŻU

Metalowy domek narzędziowy XL z dachem dwuspadowym, antracyt. Numer artykułu: 21051. Partia: 2004-MGXL-01.

INHALTSVERZEICHNIS

1. Zu Ihrer Sicherheit 3

1.1 Bestimmungsgemäß gebrauchen..... 3

1.2 Nicht bestimmungsgemäß gebrauchen 3

1.3 Zielgruppe..... 3

1.4 Warnstufen 4

1.5 Symbole 4

1.6 Sicherheitshinweise..... 4

2. Beschreibung und Funktion 4

3. Auspacken und prüfen..... 4

3.1 Produkt auspacken 4

4. Standort auswählen 5

4.1 Gerätehaus auf einem Holzfundament installieren 5

4.2 Gerätehaus auf Betonplatten installieren 5

4.3 Lieferumfang prüfen 6

5. Montieren 9

5.1 Benötigtes Werkzeug 9

5.2 Basis montieren 9

5.3 Gerätehaus montieren 12

5.4 Dach montieren 21

5.5 Türen montieren..... 31

5.6 Bodenrahmen montieren 36

6. Transportieren 38

7. Gebrauchen 38

8. Lagern..... 38

9. Reinigen, Pflegen und Warten 38

10. Reparieren..... 38

11. Demontieren 39

12. Technische Daten 39

13. Entsorgen..... 39

DEUTSCH Willkommen bei der Juskys Gruppe GmbH

Vielen Dank für Ihr Vertrauen. Wir freuen uns, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben und wünschen Ihnen viel Freude damit.

Falls Sie Unklarheiten haben oder unseren Service in Anspruch nehmen möchten, sind unsere Experten für Sie erreichbar:

Ihr Juskys-Team **Service-E-Mail: info@juskys.de**

SPIS TREŚCI

1. Bezpieczeństwo (str. 3–4)

2. Opis i funkcja (str. 4)

3. Rozpakowanie i kontrola (str. 4)

4. Wybór miejsca (str. 5–8)

5. Montaż (str. 9–37): 5.1 Narzędzia, 5.2 Podstawa, 5.3 Domek, 5.4 Dach, 5.5 Drzwi, 5.6 Rama podłogowa

6. Transport (str. 38)

7. Użytkowanie (str. 38)

8. Przechowywanie (str. 38)

9. Czyszczenie, pielęgnacja i konserwacja (str. 38)

10. Naprawy (str. 38)

11. Demontaż (str. 39)

12. Dane techniczne (str. 39)

13. Utylizacja (str. 39)

Witamy w Juskys Gruppe GmbH. Dziękujemy za zaufanie i wybór naszego produktu. W razie pytań: info@juskys.de. Stan: 11/2021; wersja 2.0.

GEBRAUCHS- UND MONTAGEANLEITUNG GERÄTEHAUS

1. Zu Ihrer Sicherheit

- Lesen Sie dieses beiliegende Dokument aufmerksam und vollständig.
- Beachten und befolgen Sie alle Anweisungen und Sicherheitshinweise in diesem Dokument und am Produkt.
- Verwenden Sie das Produkt nur in einem technisch einwandfreien Zustand, sicherheits- und gefahrenbewusst.
- Halten Sie dieses Dokument beim Produkt und zur Weitergabe verfügbar.

1.1 Bestimmungsgemäß gebrauchen

Das Produkt ist ausschließlich für den Privatgebrauch entwickelt worden.

- Nutzen Sie das Produkt ausschließlich als Gerätehaus im Außenbereich.
- Verwenden Sie das Produkt nur im Originalzustand, mit den gelieferten Originalteilen und/oder vom Hersteller freigegebenen Ersatzteilen.

Jede abweichende Nutzung gilt als nicht bestimmungsgemäße Verwendung und kann schwere Personen- und Sachschäden zur Folge haben.

Bei Nichtbeachtung der Hinweise und daraus resultierenden Schäden an Personen und Gegenständen übernehmen wir keine Haftung.

1.2 Nicht bestimmungsgemäß gebrauchen

Das Produkt ist nicht für gewerbliche Zwecke geeignet.

Das Produkt ist kein Spielzeug.

- Verwenden Sie das Produkt nur vollständig montiert und auf einem Fundament gesichert.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mit defekten Teilen.
- Blockieren Sie keine Öffnungen und Zugänge.

- Blockieren Sie die Tür nicht, sie dient auch als Fluchtweg.
- Betreiben oder lagern Sie keine Wärmequellen wie Feuer oder Grills im Inneren des Produktes.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie beispielsweise Grillgeräten, Heizstrahlern, Kerzen oder offenem Feuer.
- Vermeiden Sie das Montieren, Demontieren und Aufstellen des Produktes bei starken Windböen, starkem Regen, Gewitter oder Hagel.
- Hängen Sie keine schweren Gegenstände an das Produkt.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Produkt.
- Entfernen Sie sofort Schneemassen vom Dach. Es besteht Einsturzgefahr.

1.3 Zielgruppe

Benutzer sind Erwachsene und Kinder ab 6 Jahren unter Beaufsichtigung eines Erwachsenen, die die Gebrauchsanleitung und Kennzeichnungen auf dem Produkt gelesen und verstanden haben oder die eine vergleichbare Einweisung im Gebrauch und hinsichtlich der Sicherheitshinweise bekommen haben. Nur diese dürfen das Produkt benutzen.

Personen mit körperlich oder geistig eingeschränkten Fähigkeiten dürfen das Produkt nur unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzen.

Montage-, Aufstell-, Demontage-, Wartungs- und Reinigungsarbeiten dürfen nicht von Kindern ausgeführt werden.

Benutzer dürfen das Produkt nur in Vollbesitz Ihrer physischen, psychischen und sensorischen Fähigkeiten, also im wachen und nüchternen Zustand verwenden.

Fachpersonal sind mit mechanischer Fachausbildung geschulte Personen wie ausgebildete Handwerker, Metallbauer etc.

1. BEZPIECZEŃSTWO

Przeczytaj uważnie całą instrukcję. Przestrzegaj wskazówek i ostrzeżeń na produkcie. Używaj wyłącznie sprawnego produktu i zachowaj instrukcję.

1.1 Przeznaczenie: produkt przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego jako zewnętrzny domek narzędziowy. Stosuj tylko oryginalne części i części zamienne zatwierdzone przez producenta. Inne zastosowania mogą powodować obrażenia lub szkody; producent nie odpowiada za szkody wynikające z nieprzestrzegania instrukcji.

1.2 Użycie niezgodne z przeznaczeniem: nie do zastosowań komercyjnych; to nie zabawka. Używaj tylko całkowicie zmontowanego domku zabezpieczonego na fundamencie. Nie używaj uszkodzonych części. Nie blokuj otworów, przejść ani drzwi (droga ewakuacji). Nie używaj ani nie przechowuj wewnątrz źródeł ciepła, ognia lub grilli. Trzymaj z dala od grilli, promienników, świec i ognia. Nie montuj ani nie demontuj przy silnym wietrze, deszczu, burzy lub gradzie. Nie wieszaj ciężkich przedmiotów ani nie stawiaj ich na domku. Niezwłocznie usuwaj śnieg z dachu: grozi zawaleniem.

1.3 Użytkownicy: dorośli i dzieci od 6 lat pod nadzorem dorosłych, po zapoznaniu się z instrukcją. Osoby z ograniczeniami fizycznymi lub umysłowymi tylko pod nadzorem dorosłych. Dzieci nie mogą montować, demontować, konserwować ani czyścić produktu. Użytkownik musi być przytomny i trzeźwy. Fachowcy to osoby przeszkolone w pracach mechanicznych, np. rzemieślnicy i ślusarze.

GEBRAUCHS- UND MONTAGEANLEITUNG GERÄTEHAUS

1.4 Warnstufen

GEFAHR

Warnung vor Gefahren, die bei Missachtung der Maßnahmen unmittelbar zu Tod oder schweren Verletzungen führen.

WARNUNG

Warnung vor Gefahren, die bei Missachtung der Maßnahmen zu Tod oder schweren Verletzungen führen können.

VORSICHT

Warnung vor Gefahren, die bei Missachtung der Maßnahmen zu Verletzungen führen können.

ACHTUNG

Warnung vor Gefahren, die bei Missachtung der Maßnahmen zu Sachschäden führen können.

1.5 Symbole

Symbol	Bezeichnung
	Dieses Symbol warnt vor Schnittgefahr aufgrund von scharfkantigen Teilen.
	Dieses Symbol weist darauf hin, dass der Benutzer vor der Inbetriebnahme des Produktes die Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben soll.
	Dieses Symbol weist darauf hin, dass der Benutzer bei Arbeiten an dem Produkt Schutzhandschuhe tragen soll.
	Dieses Symbol weist darauf hin, dass Arbeiten an dem Produkt mit mindestens einer weiteren Person erfolgen sollen.
	Das internationale Recycling-Symbol weist auf wiederverwertbares Material hin.
A-Z / 1-N	Kennzeichnet ein Bauteil, welches in der Abbildung Verwendung findet.

1.6 Sicherheitshinweise

VORSICHT

Kipp- und Quetschgefahr.
Umkippen des Produktes kann zu Personen und Sachschäden führen.
► Stellen und befestigen Sie das Produkt standsicher auf einem Fundament.

VORSICHT

Hitzschlag!
► Halten Sie sich bei hohen Temperaturen und hoher Luftfeuchte nur kurzzeitig im Inneren des Produktes auf.
► Verlassen Sie bei Unwohlsein sofort das Gerätehaus.

VORSICHT

Verletzungsgefahr und Sachschaden.
Eine Modifizierung des Produktes kann zu Verletzungen und Sachschäden führen.
► Verwenden Sie das Produkt nur mit den gelieferten Originalteilen und im Originalzustand.
► Verwenden Sie nur vom Hersteller freigegebene Ersatzteile.

2. Beschreibung und Funktion

Dieses Produkt ist ein Gerätehaus für den Garten. Das Gerätehaus ist mit zwei Schiebetüren ausgestattet

3. Auspacken und prüfen

3.1 Produkt auspacken

WARNUNG

Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial und durch Verschlucken von Kleinteilen.
► Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort vorschriftsmäßig im Hausmüll.
► Bewahren Sie Kleinteile für Kinder unzugänglich auf.

1.4-1.6 OSTRZEŻENIA I SYMBOLE; 2-3 OPIS I ROZPAKOWANIE

1.4 Stopnie ostrzeżeń: NIEBEZPIECZEŃSTWO – bezpośrednie ryzyko śmierci lub ciężkich obrażeń. OSTRZEŻENIE – możliwe ryzyko śmierci lub ciężkich obrażeń. OSTROŻNIE – możliwe obrażenia. UWAGA – możliwe szkody materialne.

1.5 Symbole: ryzyko skaleczenia ostrymi krawędziami; przeczytaj instrukcję; używaj rękawic; pracuj z co najmniej drugą osobą; materiał do recyklingu; oznaczenia A-Z/1-N identyfikują części na rysunkach.

1.6 OSTROŻNIE: ryzyko przewrócenia i przygniecenia – ustaw i zamocuj domek stabilnie na fundamencie. Ryzyko uderu ciepłego – przy upale i wysokiej wilgotności przebywaj w środku krótko; w razie złego samopoczucia natychmiast wyjdź. Modyfikacje mogą powodować obrażenia i szkody – używaj oryginalnych części i zatwierdzonych zamienników.

2. Opis: domek ogrodowy z dwójgiem drzwi przesuwnych.

3.1 Rozpakowanie: OSTRZEŻENIE – opakowania i drobne części stwarzają ryzyko uduszenia. Materiały opakowaniowe zutylizuj zgodnie z przepisami, drobne części przechowuj poza zasięgiem dzieci.

GEBRAUCHS- UND MONTAGEANLEITUNG GERÄTEHAUS

**VORSICHT**

Verletzungsgefahr durch Schneiden.

- ▶ Fassen Sie Teile wie gebrochene oder gratenthaltende Materialien nicht mit bloßen Händen an.
- ▶ Nutzen Sie geeignete Schutzausrüstung und Werkzeuge.



ACHTUNG

Sachschaden.

Durch die Verwendung von spitzen oder kratzenden Gegenständen zum Öffnen der Verpackung kann das Produkt beschädigt werden.

- ▶ Benutzen Sie keine spitzen oder kratzenden Gegenstände, wie Scheren, Messer oder Brieföffner zum Öffnen der Verpackung.

1. Ziehen Sie die Klebebänder vorsichtig mit der Hand ab.
2. Öffnen Sie den Verpackungskarton.
3. Entnehmen Sie alle Teile vorsichtig aus dem Karton.
4. Legen Sie die Teile nebeneinander auf eine freie, weiche und ebene Fläche.
5. Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.

4. Standort auswählen

**VORSICHT**

Verletzungsgefahr und Sachschaden.

- ▶ Stellen Sie das Produkt ordnungsgemäß und standsicher auf.
- ▶ Verbinden Sie nicht 2 Gerätehäuser miteinander.

▶ Informieren Sie sich vor dem Auswählen des Standorts und des Fundaments über eventuell zutreffende Bauvorschriften und -genehmigungen bei der in Ihrem Bundesland zutreffenden Behörde.

Der Standort sollte die folgenden Eigenschaften aufweisen:

- der Untergrund ist eben, trocken und fest.
- Über dem Untergrund befinden sich keine Hindernisse wie beispielsweise Äste von Bäumen oder Stromleitungen.
- Der Mindestabstand von 3 m zum nächsten Gerätehaus sowie zu anderen Bauten und Grundstücksgrenzen wird eingehalten.

Hinweis: Montagematerial für die Befestigung der Basis auf einer Betonplatte ist nicht im Lieferumfang enthalten.

4.1 Gerätehaus auf einem Holzfundament installieren

1. Befestigen Sie die Punktfundament-Halterungen gleichmäßig am Holzgestell, beispielsweise mehrere Pfostenträger.
2. Bohren Sie mehrere Löcher für die Punktfundamente.
3. Schütten Sie Kies in die Bohrlöcher und richten Sie das Holzgestell waagrecht aus.
4. Gießen Sie Beton in die Löcher und lassen sie den Beton trocknen.
5. Verteilen Sie Sand oder Kies unter dem Fundament, damit sich keine Feuchtigkeit unter dem Fundament sammelt.

4.2 Gerätehaus auf Betonplatten installieren

1. Verlegen Sie mehrere Betonplatten am gewählten Aufstellort.
2. Schlämmen Sie die Betonplatten ein.
3. Bohren Sie bei der Montage der Basis mehrere Löcher in die Betonplatten und verwenden Sie das dazugehörige Befestigungsmaterial. Sind die Größen und Abstände der Löcher nicht bekannt, sollten diese anhand der Bodenleisten etc. abge- bzw. übertragen werden.

3. ROZPAKOWANIE; 4. WYBÓR MIEJSCA

OSTROŻNIE: ostre i uszkodzone krawędzie mogą skaleczyć. Nie dotykaj ich gołymi rękami; stosuj ochronę i odpowiednie narzędzia. UWAGA: nie otwieraj opakowania ostrymi ani rysującymi narzędziami (nożyczki, noże, otwieracze).

1. Ostrożnie usuń taśmy ręką.
2. Otwórz karton.
3. Ostrożnie wyjmij wszystkie elementy.
4. Rozłóż je obok siebie na wolnej, miękkiej i równej powierzchni.
5. Sprawdź kompletność i brak uszkodzeń.

4. Wybór miejsca: ustaw stabilnie; nie łącz dwóch domków. Przed wyborem miejsca i fundamentu sprawdź właściwe przepisy budowlane i pozwolenia. Podłoże powinno być równe, suche i twarde; bez gałęzi i przewodów nad nim. Producent wskazuje minimum 3 m od innych domków, budynków i granic działki. UWAGA: elementów mocujących podstawę do betonu nie ma w zestawie.

4.1 Fundament drewniany: 1. Rozmieść równomiernie wsporniki fundamentów punktowych na drewnianej ramie. 2. Wykonaj otwory pod fundamenty punktowe. 3. Wsyp żwir i wypoziomuj ramę. 4. Wlej beton i pozostaw do wyschnięcia. 5. Rozłóż piasek lub żwir pod fundamentem, by uniknąć gromadzenia wilgoci.

4.2 Płyty betonowe: 1. Ułóż płyty w wybranym miejscu. 2. Ustabilizuj je przez odpowiednie osadzenie. 3. Podczas montażu podstawy wywierć otwory w płytach i użyj właściwych mocowań; rozstaw przenieś z listew podstawy.

GEBRAUCHS- UND MONTAGEANLEITUNG GERÄTEHAUS

4.3 Lieferumfang prüfen

Folgender Lieferumfang ist enthalten:

Sym.	Bezeichnung	Abmessungen	Abb.	Artikel-Nr.	Stk.
Teileliste - Profil für Boden					
Bm-B1	Bodenleiste	1480 mm		2105107	1
Bm-B2		1287 mm		2105108	1
Bs-A3		1174 mm		2105018	2
Bs-D3a		742 mm		2105109	2
Bm-B4	Bodenleiste	909,5 mm		2105110	1
Bm-B5		909,5 mm		2105111	1
Bs-A6	Eingangsschwelle	958 mm		2105021	1
Teileliste - Profil für Mitte					
Bm-A7	rechtes Seitenelement	1548 mm		2105022	12
Bm-A7a		1548 mm		2105023	2
Bm-A7b		1548 mm		2105112	2
Bm-8	linkes Seitenelement	1548 mm		2105024	4
Bm-B9	linke Türschiene	1315 mm		2105113	1
Bm-B10	rechte Türschiene	1315 mm		2105114	1
Bs-B11	rechte Wandverstärkung	1249 mm		2105115	1
Bs-B12		1453 mm		2105116	1
As-B13	obere Wandverstärkung	1145 mm		2105117	2
As-B15		762 mm		2105118	2
Bm-16	Türsäule	1548 mm		2105030	1
Bm-17		1548 mm		2105031	1
Bs-A18	Türschienenverkleidung	1044 mm		2105032	1

4.3 WYKAZ ELEMENTÓW - PODSTAWA I ŚCIANY

Kolumny tabeli: Symbol | Nazwa | Wymiary | Rysunek | Nr artykułu | Liczba sztuk.

Elementy podstawy: Bm-B1, Bm-B2, Bs-A3, Bs-D3a, Bm-B4, Bm-B5 – listwy podstawy; Bs-A6 – próg wejściowy.

Elementy środkowe/ścienne: Bm-A7, Bm-A7a, Bm-A7b – prawe elementy ściany; Bm-8 – lewe elementy ściany; Bm-B9 – lewa prowadnica drzwi; Bm-B10 – prawa prowadnica drzwi; Bs-B11, Bs-B12 – prawe wzmocnienia ściany; As-B13, As-B15 – górne wzmocnienia ściany; Bm-16, Bm-17 – słupki drzwiowe; Bs-A18 – osłona prowadnicy drzwi.

Wymiary, numery artykułów i liczby sztuk należy odczytać z tabeli obok; kody części pozostają niezmienione.

GEBRAUCHS- UND MONTAGEANLEITUNG GERÄTEHAUS					
Sym.	Bezeichnung	Abmessungen	Abb.	Artikel-Nr.	Stk.
Teileliste - Profil für Dach 1					
As-C19	linker Giebelteil	1315,3 mm		2105119	2
As-C20	rechter Giebelteil	1315,3 mm		2105120	2
As-B22	Dachträger	954,5 mm		2105121	4
As-B22a		954,5 mm		2105122	4
T-B29	Winkel	160 mm		2105123	4
Teileliste - Profil für Dach 2					
Am-C23	Dachelement	1420 mm		2105124	2
Am-C24		1420 mm		2105125	8
Am-C25		1420 mm		2105126	2
Am-26	seitliches Kehlblech	1296 mm		2105041	2
Am-27		657 mm		2105127	2
As-C38		1418 mm		2105128	2
As-C39		1418 mm		2105129	2
Am-A28	Dach-Kehlblech	1298 mm		2105044	1
Am-B28		659 mm		2105130	1
Teileliste - Profil für Tür					
Bm-A30	linker Türflügel	1543 mm		2105045	1
Bm-A35	rechter Türflügel	1543 mm		2105046	1
Bm-31	senkrechte Türverstärkung	1483 mm		2105047	2
Bm-A32	diagonale Türverstärkung	876 mm		2105048	4
Bs-A33	obere Türverstärkung links	486 mm		2105049	1
Bs-A34	untere Türverstärkung links	486 mm		2105050	1

4.3 WYKAZ ELEMENTÓW - DACH I DRZWI

Dach 1: As-C19 – lewy element szczytu; As-C20 – prawy element szczytu; As-B22 i As-B22a – belki dachowe; T-B29 – kątownik.

Dach 2: Am-C23, Am-C24, Am-C25 – panele dachowe; Am-26, Am-27, As-C38, As-C39 – boczne obróbki dachowe; Am-A28, Am-B28 – obróbka dachowa kalenicy.

Drzwi: Bm-A30 – lewe skrzydło drzwi; Bm-A35 – prawe skrzydło; Bm-31 – pionowe wzmocnienie drzwi; Bm-A32 – ukośne wzmocnienie drzwi; Bs-A33 – lewe górne wzmocnienie; Bs-A34 – lewe dolne wzmocnienie.

Kody, rozmiary, liczby sztuk i numery artykułów pozostają zgodne z tabelą oryginalną po lewej.

GEBRAUCHS- UND MONTAGEANLEITUNG GERÄTEHAUS

Sym.	Bezeichnung	Abmessungen	Abb.	Artikel-Nr.	Stk.
Bs-A36	obere Türverstärkung rechts	486 mm		2105051	1
Bs-A37	untere Türverstärkung rechts	486 mm		2105052	1
Schrauben und Zubehör					
T-P1	Bodenschieber			2105001	4
T-P2	Türgleiter			2105002	4
T-P3	Endabdeckung			2105003	4
T-P4	Endkappe			2105004	2
TP5A	Ventilationsgitter			2105005	4
T-P6	Türgriff			2105006	2
T-P7	Verbinder	200 mm		2105007	1
T-P8	Metallwinkel			2105008	2
Am-B40	Unterlegscheibe	M4		2105101	228
Am-B41	Schraube	M4 x 10 mm		2105102	269
Am-B42	Schraube	M4 x 16 mm		2105103	20
Am-B43	Schraube inkl. Mutter	M4 x 10 mm		2105104	99
Am-B44	Plastikkappe			2105105	85
V-A1	Bodenleiste lang	1024 mm		2105014	4
V-A3	Bodenleiste kurz	1344 mm		2105106	4

4.3 WYKAZ ELEMENTÓW - AKCESORIA

Bs-A36 – prawe górne wzmocnienie drzwi; Bs-A37 – prawe dolne wzmocnienie.

T-P1 – dolny ślizg drzwiowy (4 szt.); T-P2 – prowadnik/ślizg drzwi (4); T-P3 – osłona końcowa (4); T-P4 – zaślepka końcowa (2); TP5A – kratka wentylacyjna (4); T-P6 – uchwyt drzwi (2); T-P7 – łącznik 200 mm (1); T-P8 – kątownik metalowy (2).

Am-B40 – podkładka M4 (228); Am-B41 – śruba M4 × 10 mm (269); Am-B42 – śruba M4 × 16 mm (20); Am-B43 – śruba z nakrętką M4 × 10 mm (99); Am-B44 – zaślepka plastikowa (85).

V-A1 – długa listwa ramy podłogowej 1024 mm (4); V-A3 – krótka listwa ramy podłogowej 1344 mm (4).

5. Montieren

**VORSICHT**

Verletzungsgefahr durch Schneiden.

- ▶ Fassen Sie Teile wie gebrochene oder gratenthaltende Materialien nicht mit bloßen Händen an.
- ▶ Nutzen Sie bei der Montage geeignete Schutzausrüstung und Werkzeuge.

ACHTUNG

Beschädigung des Produktes durch fehlerhafte Montage.

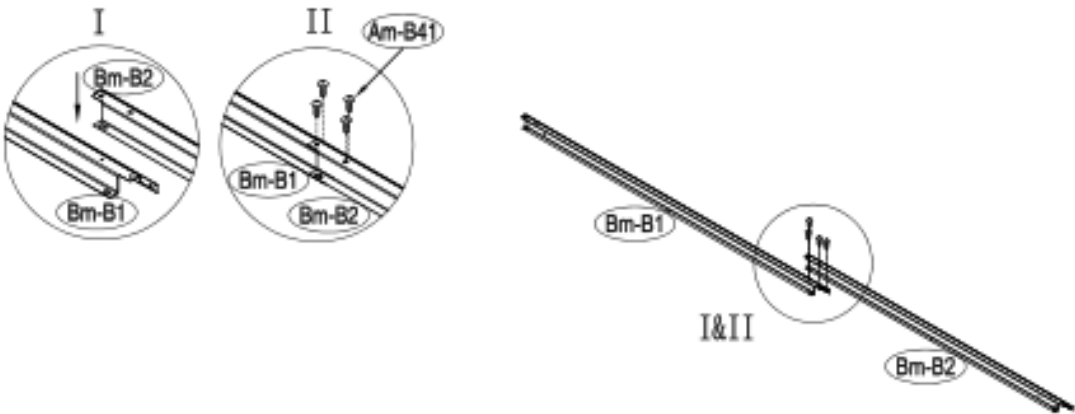
- ▶ Bauen Sie das Produkt vollständig und sicher auf.
- ▶ Bauen Sie das Produkt mit mindestens einer zweiten Person auf.
- ▶ Schrauben Sie die Schrauben handfest in die Verbindungslöcher und ziehen Sie die Schrauben erst im letzten Schritt fest, um ein Verkanten der Teile zu verhindern.

5.1 Benötigtes Werkzeug

Für die Montage des Produktes wird folgendes zusätzliches Werkzeug benötigt:

Bezeichnung	Ausführung
Schraubenschlüssel	
Schraubendreher Kreuzschlitz	
Wasserwaage	
Schutzhandschuhe gemäß EN 388 (mit Schnittschutz von min. Stufe 1)	
Arbeitsschutzhuhe gemäß EN ISO 20345 min. S1)	

5.2 Basis montieren



1. Legen Sie die **Bodenleiste Bm-B2** auf die **Bodenleiste Bm-B1**, sodass die Verbindungslöcher übereinander liegen.
2. Verbinden Sie die **Bodenleiste Bm-B1** mit der **Bodenleiste Bm-B2** mittels 4 Schrauben **Am-B41** am Punkt **[II]**.

5. MONTAŻ; 5.1 NARZĘDZIA; 5.2 PODSTAWA

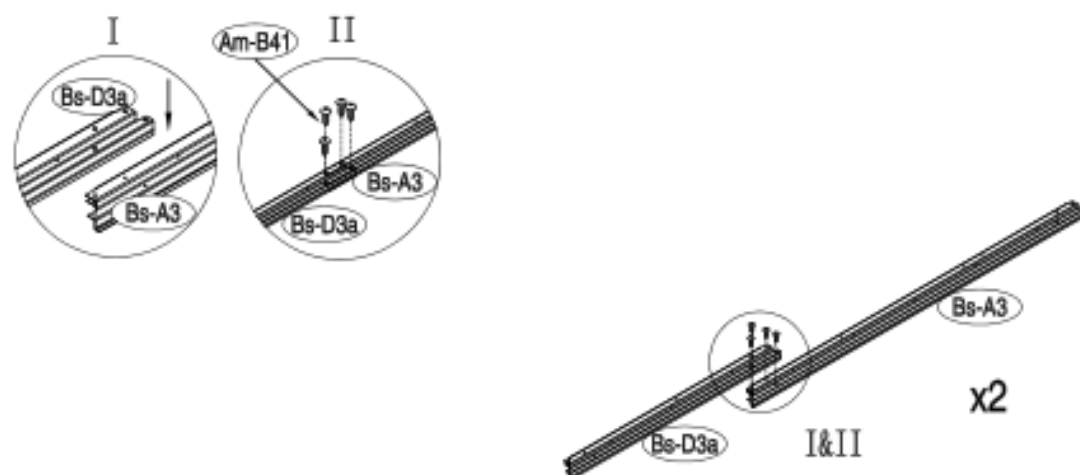
OSTROŻNIE: nie chwytaj gołymi rękami ostrych lub uszkodzonych części. Stosuj odpowiednie środki ochrony i narzędzia. UWAGA: nieprawidłowy montaż może uszkodzić produkt. Montuj całkowicie i bezpiecznie, co najmniej we dwie osoby. Wkręcaj śruby początkowo tylko ręcznie; dokręć na końcu, aby części się nie przekosiły.

5.1 Narzędzia dodatkowe: klucz płaski, śrubokręt krzyżakowy, poziomica, rękawice ochronne zgodne z EN 388 (odporność na przecięcie min. poziom 1), obuwie ochronne EN ISO 20345 min. S1.

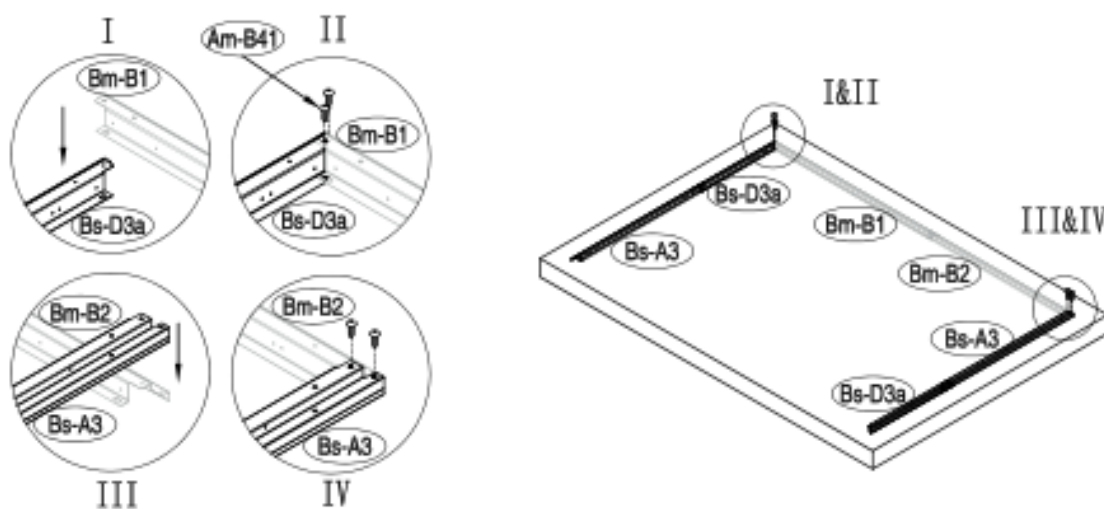
5.2 Montaż podstawy:

1. Nałóż listwę Bm-B2 na Bm-B1, dopasowując otwory.
2. Połącz Bm-B1 z Bm-B2 czterema śrubami Am-B41 w punkcie [II].

GEBRAUCHS- UND MONTAGEANLEITUNG GERÄTEHAUS



3. Legen Sie die Bodenleiste **Bs-D3a** auf die Bodenleiste **Bs-A3**, sodass die Verbindungslöcher übereinander liegen.
4. Verbinden Sie die Bodenleiste **Bs-D3a** mit der Bodenleiste **Bs-A3**, mittels 4 Schrauben **Am-B41** am Punkt **[II]**.
5. Wiederholen Sie die **Schritte 3-4** für eine weitere Bodenleiste **Bs-D3a** und **Bs-A3**.



VORSICHT

Sachschaden.

Die folgenden Montageschritte sollten bereits auf dem Fundament am vorher ausgewählten Standort durchgeführt werden, um Schnitte und Quetschungen zu vermeiden und das Produkt nicht durch den Transport zu beschädigen.

- erwenden Sie für die Befestigung der Basis auf Betonplatten geeignetes Montagematerial.

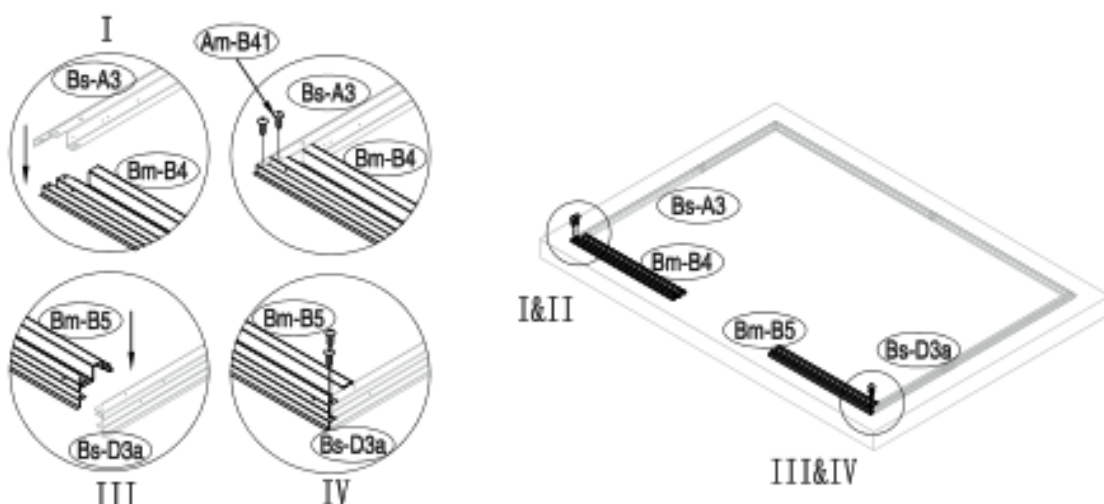
5.2 MONTAŻ PODSTAWY - CIĄG DALSZY

3. Nałóż listwę Bs-D3a na Bs-A3, wyrównując otwory.
4. Połącz Bs-D3a z Bs-A3 czterema śrubami Am-B41 w punkcie [II].
5. Powtórz kroki 3-4 dla drugiego kompletu Bs-D3a i Bs-A3.

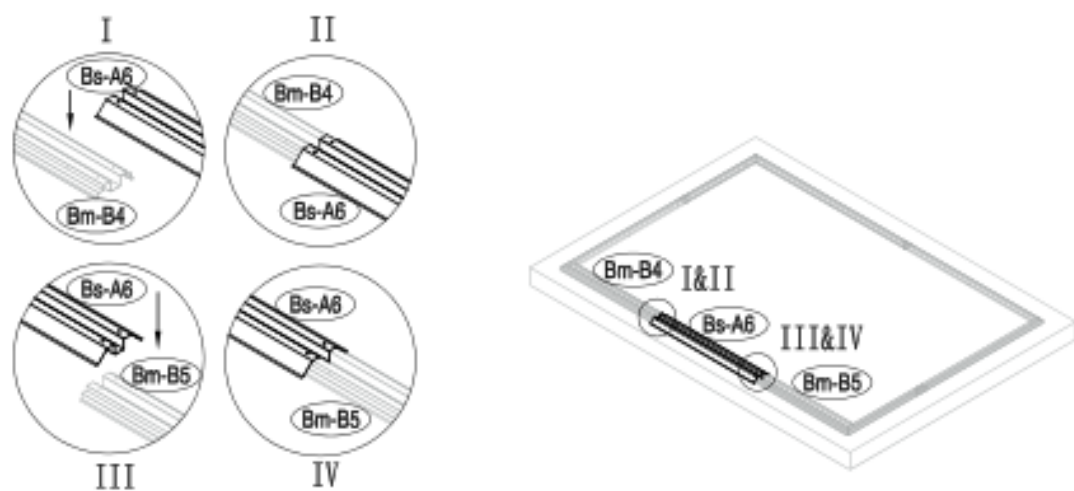
OSTROŻNIE – ryzyko uszkodzenia: następne czynności wykonuj już na fundamencie w wybranym miejscu, aby uniknąć przecięć, przygniecień i uszkodzeń podczas transportu. Do mocowania podstawy do płyt betonowych stosuj odpowiednie elementy montażowe.

GEBRAUCHS- UND MONTAGEANLEITUNG GERÄTEHAUS

6. Legen Sie das Ende der Bodenleiste **Bm-B1** auf das Ende der Bodenleiste **Bs-D3a**.
7. Verbinden Sie das Ende der Bodenleiste **Bm-B1** mit dem Ende der Bodenleiste **Bs-D3a** mittels 2 Schrauben **Am-B41** am Punkt [II].
8. Wiederholen Sie die **Schritte 6-7** für die Bodenleiste **Bm-B2** und **Bs-A3** am Punkt [IV].



9. Legen Sie das Ende der Bodenleiste **Bs-A3** auf das Ende der Bodenleiste **Bm-B4** (Punkt [I]).
10. Verbinden Sie das Ende der Bodenleiste **Bs-A3** mit dem Ende der Bodenleiste **Bm-B4** mittels 2 Schrauben **Am-B41** am Punkt [II].
11. Wiederholen Sie die **Schritte 9-11** für die Bodenleiste **Bs-D3a** und **Bm-B5** am Punkt [III] und [IV].

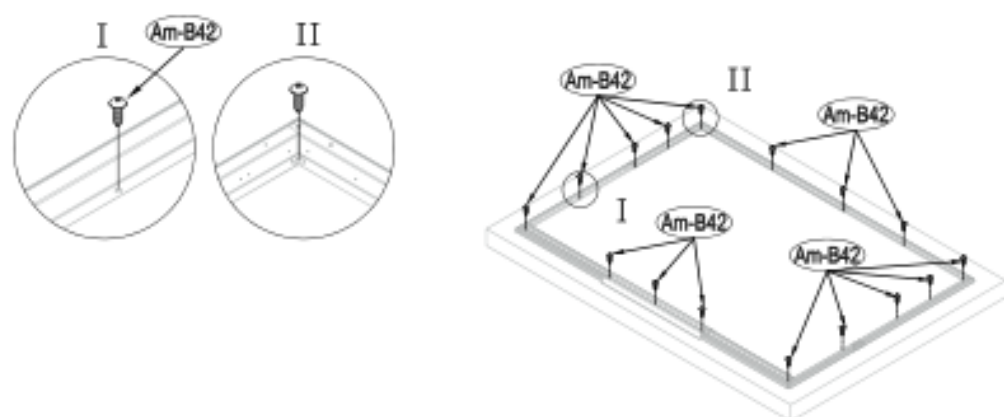


12. Legen Sie die Bodenleiste **Bs-A6** auf die Bodenleiste **Bm-B4** und **Bm-B5**, sodass die Verbindungslöcher übereinander liegen.

5.2 MONTAŻ PODSTAWY - CIĄG DALSZY

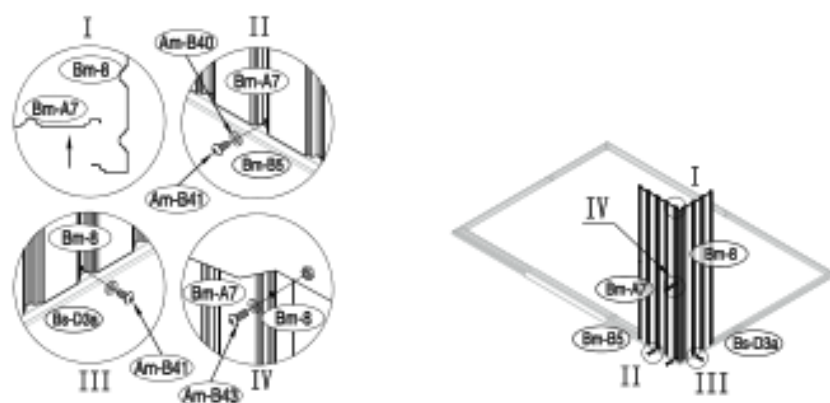
6. Ułóż koniec listwy Bm-B1 na końcu Bs-D3a.
7. Połącz końce Bm-B1 i Bs-D3a dwiema śrubami Am-B41 w punkcie [II].
8. Powtórz kroki 6-7 dla Bm-B2 i Bs-A3 w punkcie [IV].
9. Ułóż koniec Bs-A3 na końcu Bm-B4 [I].
10. Połącz Bs-A3 z Bm-B4 dwiema śrubami Am-B41 w punkcie [II].
11. Powtórz analogicznie dla Bs-D3a i Bm-B5 w punktach [III] i [IV].
12. Nałóż próg Bs-A6 na listwy Bm-B4 i Bm-B5, dopasowując otwory.

GEBRAUCHS- UND MONTAGEANLEITUNG GERÄTEHAUS



13. Befestigen Sie das Gestell mittels 16 Schrauben **Am-B42** auf dem Holzfundament oder mit geeignetem Befestigungsmaterial auf den Betonplatten.

5.3 Gerätehaus montieren



14. Befestigen Sie das Seitenelement **Bm-A7** mit der Bodenleiste **Bm-B5** mittels 2 Schrauben **Am-B41** inkl. Unterlegscheibe **Am-B40** am Punkt [II].
15. Befestigen Sie das Seitenelement **Bm-8** mit der Bodenleiste **Bs-D3a** mittels einer Schraube **Am-B41** inkl. Unterlegscheibe **Am-B40** am Punkt [III].
16. Verbinden Sie beide Seitenelemente miteinander mittels einer Schraube **Am-B43** inkl. Unterlegscheibe **Am-B40** und einer Sechskantmutter am Punkt [IV].

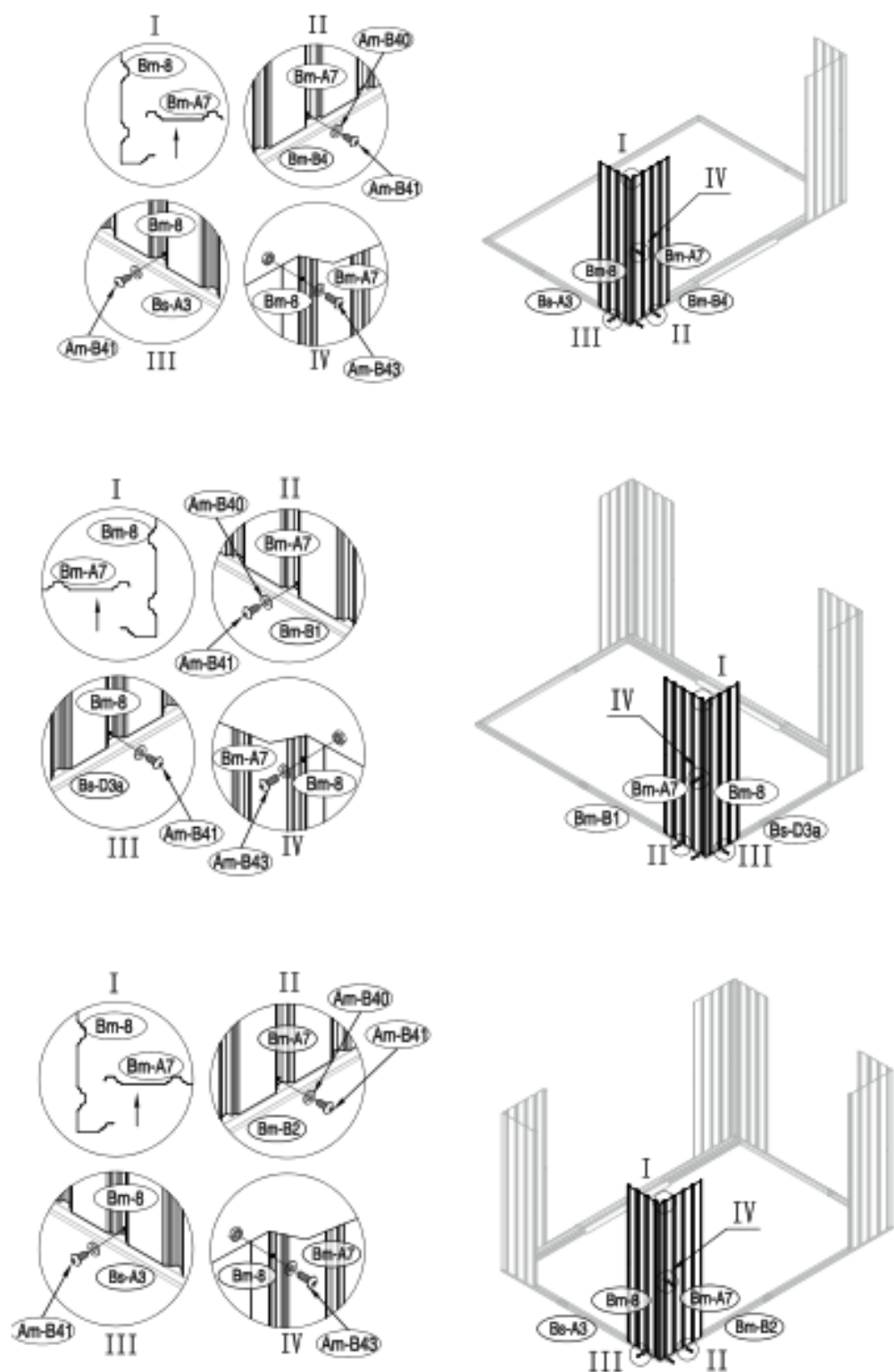
5.2 MOCOWANIE DO FUNDAMENTU; 5.3 ŚCIANY

13. Przymocuj ramę do fundamentu drewnianego 16 śrubami Am-B42 albo do płyt betonowych za pomocą odpowiednich elementów mocujących.

5.3 Montaż domku:

14. Przymocuj panel ścienny Bm-A7 do listwy Bm-B5 dwiema śrubami Am-B41 z podkładkami Am-B40 w punkcie [II].
15. Przymocuj panel Bm-8 do Bs-D3a jedną śrubą Am-B41 z podkładką Am-B40 w punkcie [III].
16. Połącz oba panele śrubą Am-B43 z podkładką Am-B40 i nakrętką sześciokątną w punkcie [IV].

GEBRAUCHS- UND MONTAGEANLEITUNG GERÄTEHAUS

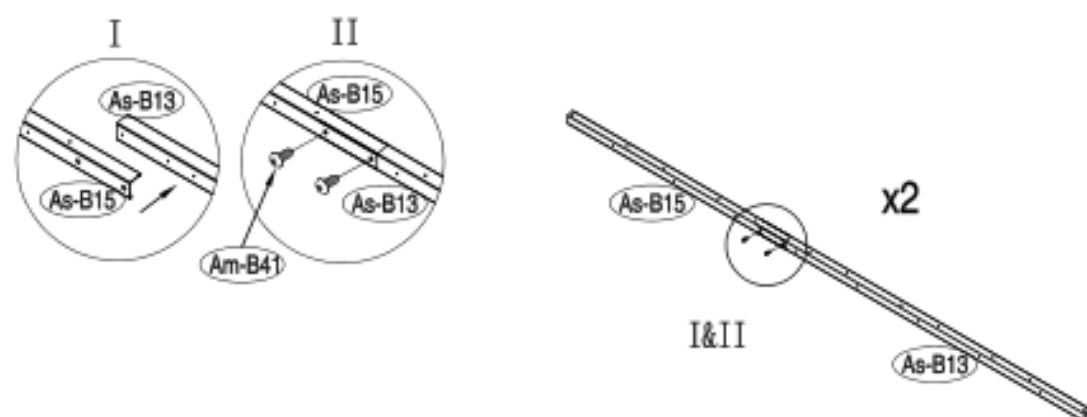


17. Wiederholen Sie die **Schritte 13-15** mit je einem Seitenelement **Bm-8** und einem Seitenelement **Bm-A7** an den anderen 3 Eckpunkten des Gestells.

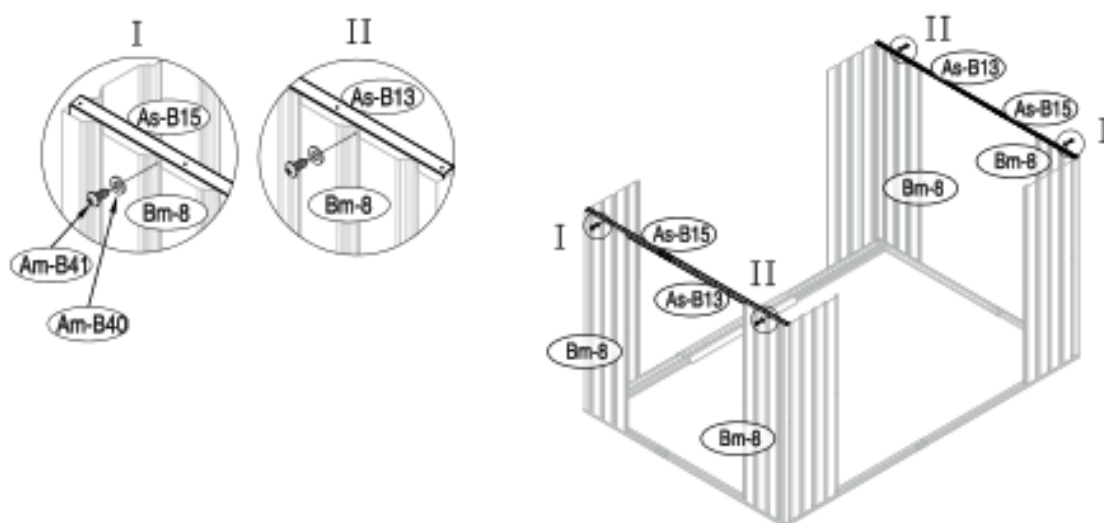
5.3 MONTAŻ ŚCIAN

17. Powtórz montaż narożnych paneli Bm-8 i Bm-A7 przy pozostałych trzech narożnikach ramy, zgodnie z rysunkami. Uwaga: w oryginale odwołanie do kroków 13-15; ilustracje pokazują analogiczne mocowanie paneli.

GEBRAUCHS- UND MONTAGEANLEITUNG GERÄTEHAUS



18. Legen Sie die Wandverstärkung **As-B15** auf die Wandverstärkung **As-B13**, sodass die Verbindungslöcher übereinander liegen.
19. Verbinden Sie die Wandverstärkung **As-B15** mit der Wandverstärkung **As-B13** mittels 2 Schrauben **Am-B41** am Punkt [II].
20. Wiederholen Sie die **Schritte 17-18** für eine weitere Wandverstärkung **As-B15** und **As-B13**.

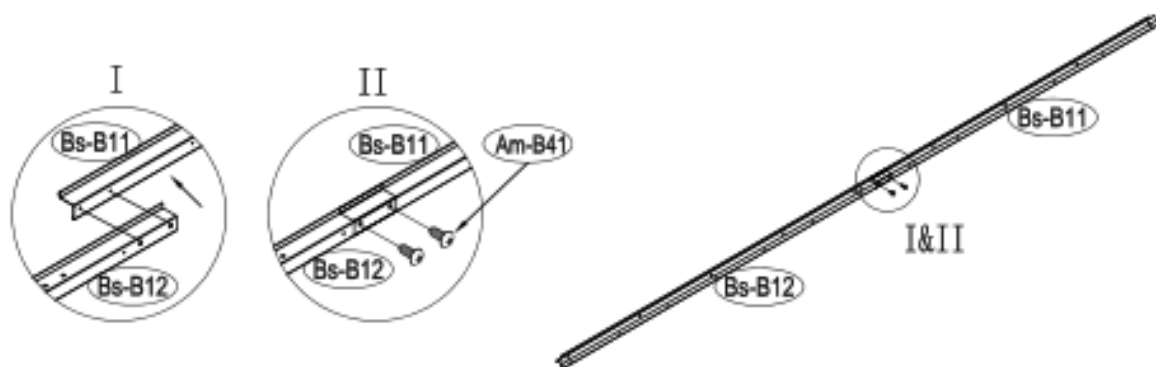


21. Befestigen Sie die vorher montierte Wandverstärkung mit je einem Seitenteil **Bm-8** mittels einer Schraube **Am-B41** inkl. Unterlegscheibe **Am-B40** am Punkt [I] und [II].
22. Wiederholen Sie den vorherigen Schritt für die andere Seite mit der vorher montierten zweiten Wandverstärkung.

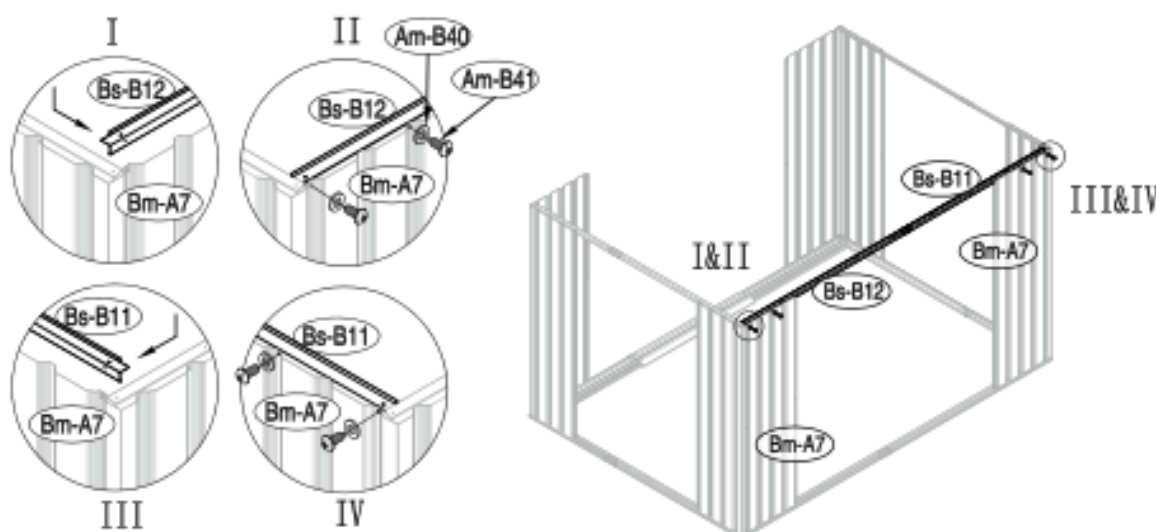
5.3 MONTAŻ ŚCIAN

18. Nałóż wzmocnienie ściany As-B15 na As-B13, wyrównując otwory.
19. Połącz As-B15 z As-B13 dwiema śrubami Am-B41 w punkcie [II].
20. Powtórz czynności dla drugiego zestawu As-B15 i As-B13.
21. Przymocuj zmontowane wzmocnienie do paneli Bm-8 po jednej śrubie Am-B41 z podkładką Am-B40 w punktach [I] i [II].
22. Powtórz poprzedni krok po przeciwnej stronie, używając drugiego wzmocnienia.

GEBRAUCHS- UND MONTAGEANLEITUNG GERÄTEHAUS



23. Legen Sie die Wandverstärkung **Bs-B12** auf die Wandverstärkung **Bs-B11**, sodass die Verbindungslöcher übereinander liegen.
24. Verbinden Sie die Wandverstärkung **Bs-B12** mit der Wandverstärkung **Bs-B11** mittels 2 Schrauben **Am-B41** am Punkt **[II]**.

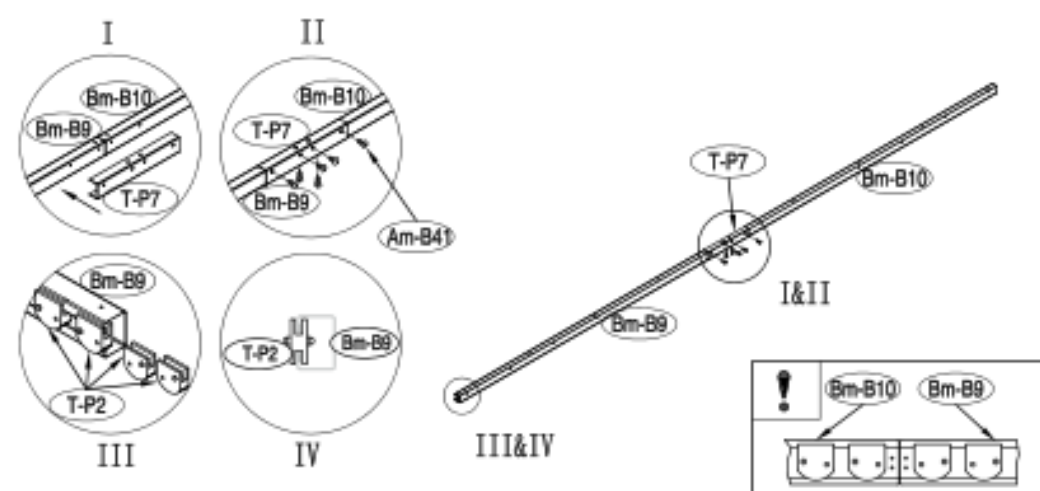


25. Befestigen Sie die vorher montierte Wandverstärkung mit je einem Seitenteil **Bm-A7** mittels 2 Schrauben **Am-B41** inkl. Unterlegscheibe **Am-B40** am Punkt **[II]**.
26. Wiederholen Sie den vorherigen Schritt für die andere Seite mit der vorher montierten zweiten Wandverstärkung am Punkt **[IV]**.

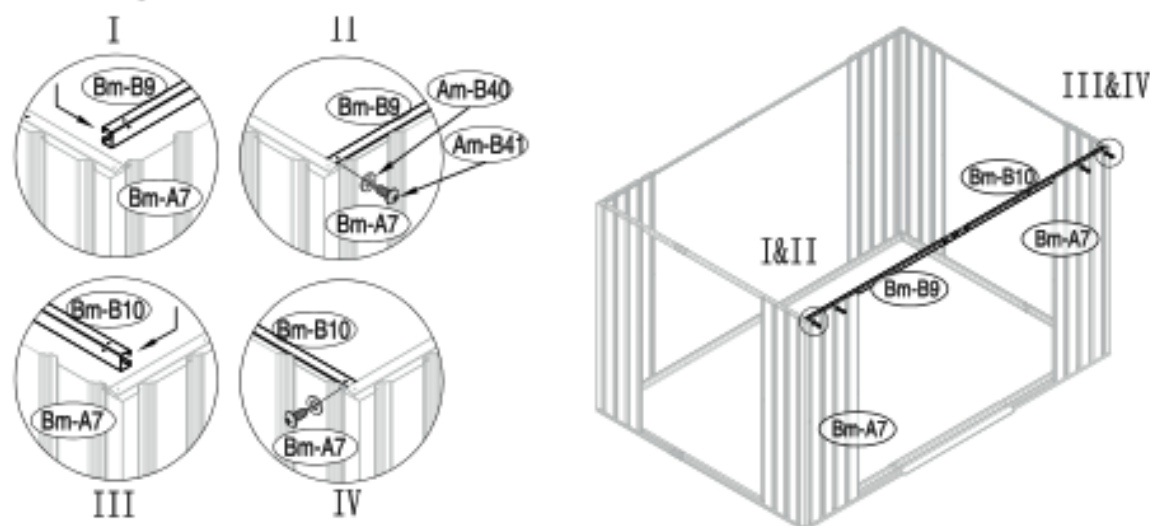
5.3 MONTAŻ ŚCIAN

23. Nałóż wzmocnienie Bs-B12 na Bs-B11, wyrównując otwory.
24. Połącz Bs-B12 z Bs-B11 dwiema śrubami Am-B41 w punkcie [II].
25. Przymocuj zmontowane wzmocnienie do paneli Bm-A7 dwiema śrubami Am-B41 z podkładkami Am-B40 w punkcie [II].
26. Powtórz poprzednią czynność po drugiej stronie w punktach [III] i [IV], zgodnie z rysunkiem.

GEBRAUCHS- UND MONTAGEANLEITUNG GERÄTEHAUS



27. Legen Sie die Wandverstärkung **Bm-B9** an die Wandverstärkung **Bm-B10**.
 28. Legen Sie den Verbinder **T-P7** auf die beiden Wandverstärkungen, sodass die Verbindungslöcher übereinander liegen.
 29. Verbinden Sie die Wandverstärkung **Bm-B9** mit der Wandverstärkung **Bm-B10** und dem Verbinder **T-P7** mittels 6 Schrauben **Am-B41** am Punkt **[II]**.
 30. Schieben Sie 4 Türgleiter **TP-2** in die Ober- und Unternut der Wandverstärkungen.
- Hinweis:** Beachten Sie die Ausrichtung der einzelnen Türgleiter **TP-2** in der vorherigen Abbildung.

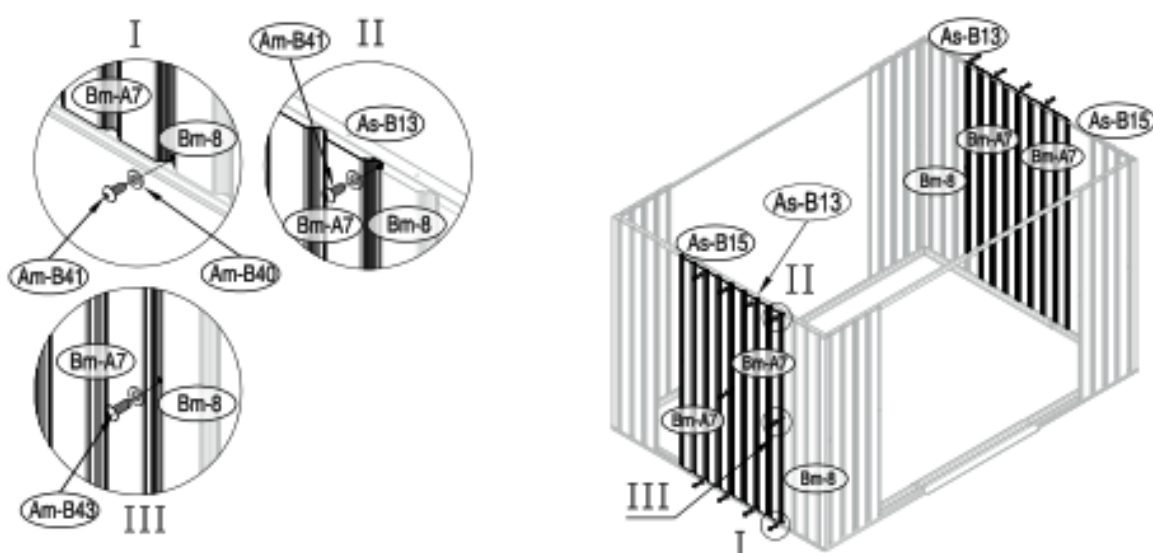


31. Befestigen Sie die vorher montierte Wandverstärkung mit je einem Seitenteil **Bm-A7** mittels 2 Schrauben **Am-B41** inkl. Unterlegscheibe **Am-B40** am Punkt **[II]**.
32. Wiederholen Sie den vorherigen Schritt für die andere Seite mit der vorher montierten zweiten Wandverstärkung am Punkt **[IV]**.

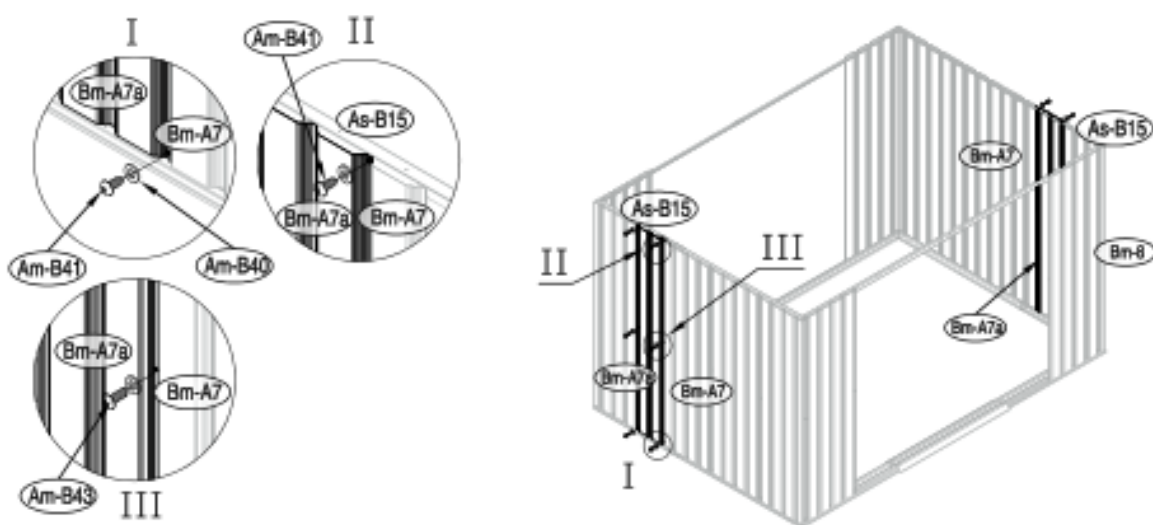
5.3 MONTAŻ ŚCIAN I PROWADNICY DRZWI

27. Przyłóż element Bm-B9 do Bm-B10.
28. Nałóż łącznik T-P7 na oba elementy, wyrównując otwory.
29. Połącz Bm-B9, Bm-B10 i T-P7 sześcioma śrubami Am-B41 w punkcie [II].
30. Wsuń cztery prowadniki drzwi T-P2 do górnego i dolnego rowka. UWAGA: zachowaj orientację prowadników pokazaną na rysunku.
31. Przymocuj zmontowaną prowadnicę do paneli Bm-A7 dwiema śrubami Am-B41 z podkładkami Am-B40 w punkcie [II].
32. Powtórz odpowiednie mocowanie po drugiej stronie w punkcie [IV], jak pokazano na rysunku.

GEBRAUCHS- UND MONTAGEANLEITUNG GERÄTEHAUS



33. Befestigen Sie 2 Seitenelemente **Bm-A7** am Gestell mittels jeweils 4 Schrauben **Am-B41** inkl. Unterlegscheibe **Am-B40** am Punkt **[I]** und **[II]**.
34. Befestigen Sie beide Seitenelemente **Bm-A7** mittels einer Schraube **Am-B43** inkl. Unterlegscheibe **Am-B40** am Punkt **[III]** miteinander.
35. Wiederholen Sie die **Schritte 32-34** für die andere Seite.

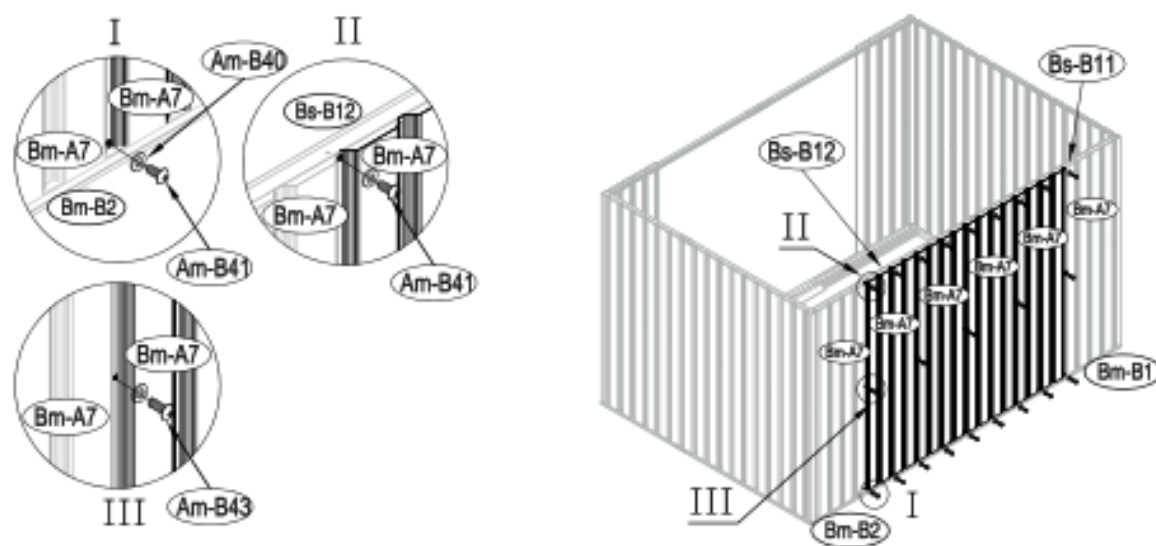


36. Befestigen Sie das Seitenelement **Bm-A7a** am Gestell mittels jeweils 2 Schrauben **Am-B41** inkl. Unterlegscheibe **Am-B40** am Punkt **[I]** und **[II]**.
37. Befestigen Sie beide Seitenelemente **Bm-A7** und **Bm-A7s** mittels einer Schraube **Am-B43** inkl. Unterlegscheibe **Am-B40** am Punkt **[III]** miteinander.
38. Wiederholen Sie die **Schritte 35-36** für die andere Seite.

5.3 MONTAŻ PANELI ŚCIENNYCH

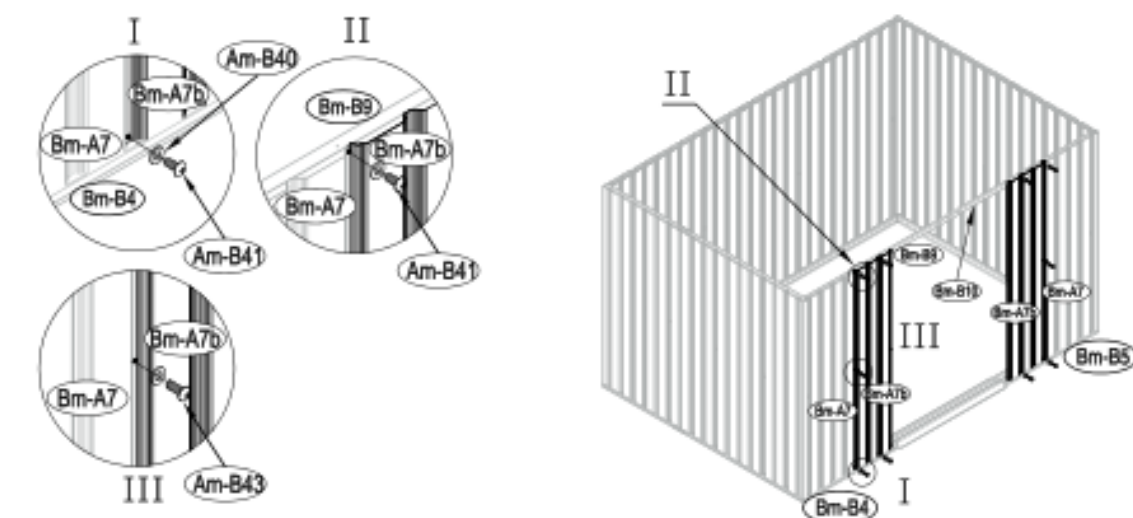
33. Przymocuj dwa panele Bm-A7 do konstrukcji, używając po cztery śruby Am-B41 z podkładkami Am-B40 w punktach [I] i [II].
34. Połącz oba panele Bm-A7 śrubą Am-B43 z podkładką Am-B40 w punkcie [III].
35. Powtórz kroki 32-34 po drugiej stronie.
36. Przymocuj panel Bm-A7a do konstrukcji dwiema śrubami Am-B41 z podkładkami Am-B40 w punktach [I] i [II].
37. Połącz panele Bm-A7 i Bm-A7a śrubą Am-B43 z podkładką Am-B40 w punkcie [III].
38. Powtórz czynności po drugiej stronie. W oryginale występują niespójności w numerach kroków i literówka w kodzie panelu.

GEBRAUCHS- UND MONTAGEANLEITUNG GERÄTEHAUS



39. Befestigen Sie 4 Seitenelemente **Bm-A7** am Gestell mittels 18 Schrauben **Am-B41** inkl. Unterlegscheibe **Am-B40** am Punkt [I] und [II].

40. Befestigen Sie alle Seitenelemente **Bm-A7** mittels 5 Schrauben **Am-B43** inkl. Unterlegscheibe **Am-B40** am Punkt [III] miteinander.



41. Befestigen Sie das Seitenelement **Bm-A7b** am Gestell mittels 4 Schrauben **Am-B41** inkl. Unterlegscheibe **Am-B40** am Punkt [I] und [II].

42. Befestigen Sie das Seitenelement **Bm-A7b** und **Bm-A7** mittels einer Schraube **Am-B43** inkl. Unterlegscheibe **Am-B40** am Punkt [III] miteinander.

43. Wiederholen Sie die Schritte 40-42 für die andere Seite.

5.3 MONTAŻ PANELI ŚCIENNYCH

39. Przymocuj cztery panele Bm-A7 do konstrukcji 18 śrubami Am-B41 z podkładkami Am-B40 w punktach [I] i [II].

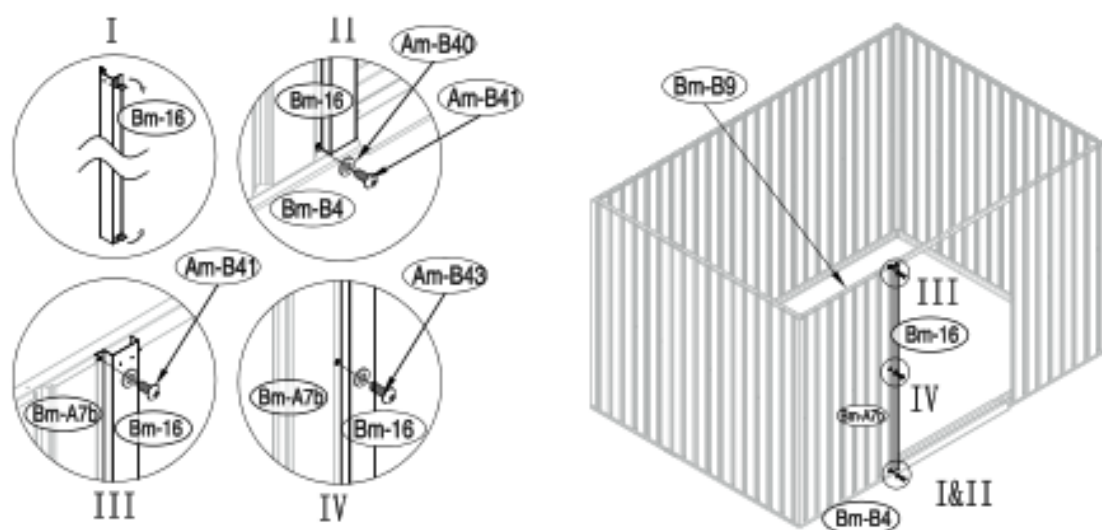
40. Połącz panele Bm-A7 pięcioma śrubami Am-B43 z podkładkami Am-B40 w punkcie [III].

41. Przymocuj panel Bm-A7b czterema śrubami Am-B41 z podkładkami Am-B40 w punktach [I] i [II].

42. Połącz Bm-A7b z Bm-A7 śrubą Am-B43 z podkładką Am-B40 w punkcie [III].

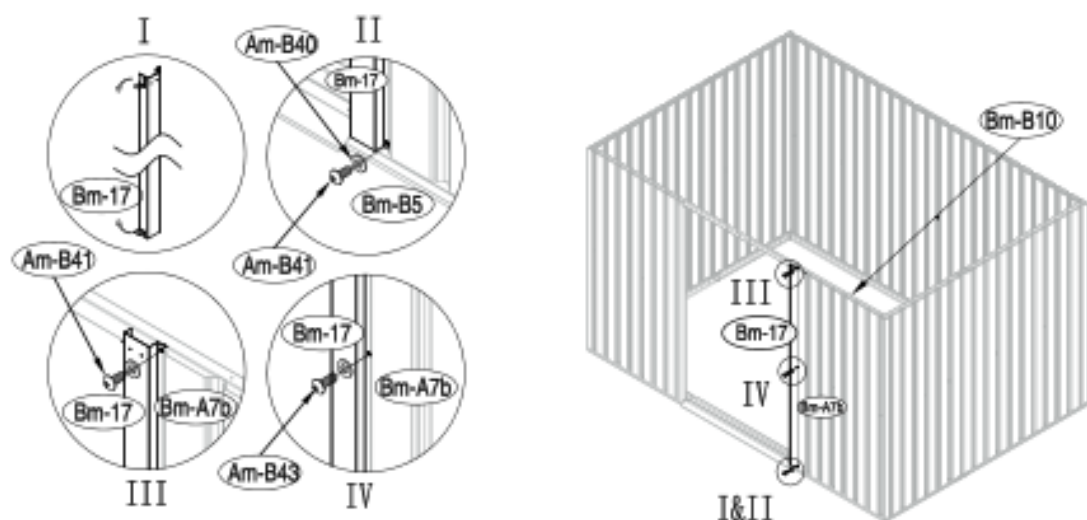
43. Powtórz czynności po drugiej stronie.

GEBRAUCHS- UND MONTAGEANLEITUNG GERÄTEHAUS



44. Befestigen Sie das Seitenelement **Bm-16** am Gestell mittels 2 Schrauben **Am-B41** inkl. Unterlegscheibe **Am-B40** am Punkt [I] und [II].

45. Befestigen Sie das Seitenelement **Bm-16** und **Bm-A7b** mittels einer Schraube **Am-B43** inkl. Unterlegscheibe **Am-B40** am Punkt [III] miteinander.



46. Befestigen Sie das Seitenelement **Bm-17** am Gestell mittels 2 Schrauben **Am-B41** inkl. Unterlegscheibe **Am-B40** am Punkt [I] und [II].

47. Befestigen Sie das Seitenelement **Bm-16** und **Bm-A7b** mittels einer Schraube **Am-B43** inkl. Unterlegscheibe **Am-B40** am Punkt [III] miteinander.

5.3 MONTAŻ SŁUPKÓW DRZWI

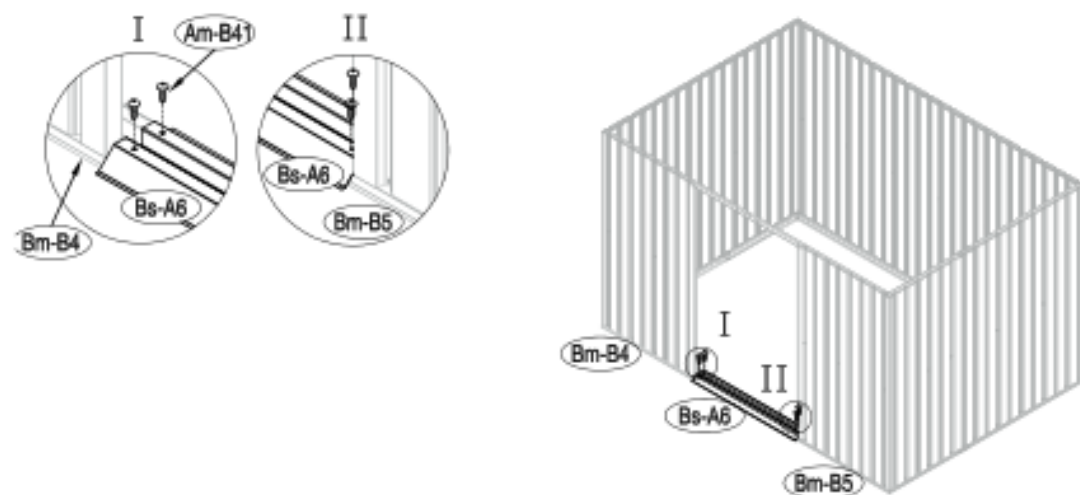
44. Przymocuj słupek Bm-16 do konstrukcji dwiema śrubami Am-B41 z podkładkami Am-B40 w punktach [I] i [II].

45. Połącz Bm-16 z panelem Bm-A7b śrubą Am-B43 z podkładką Am-B40 w punkcie [III].

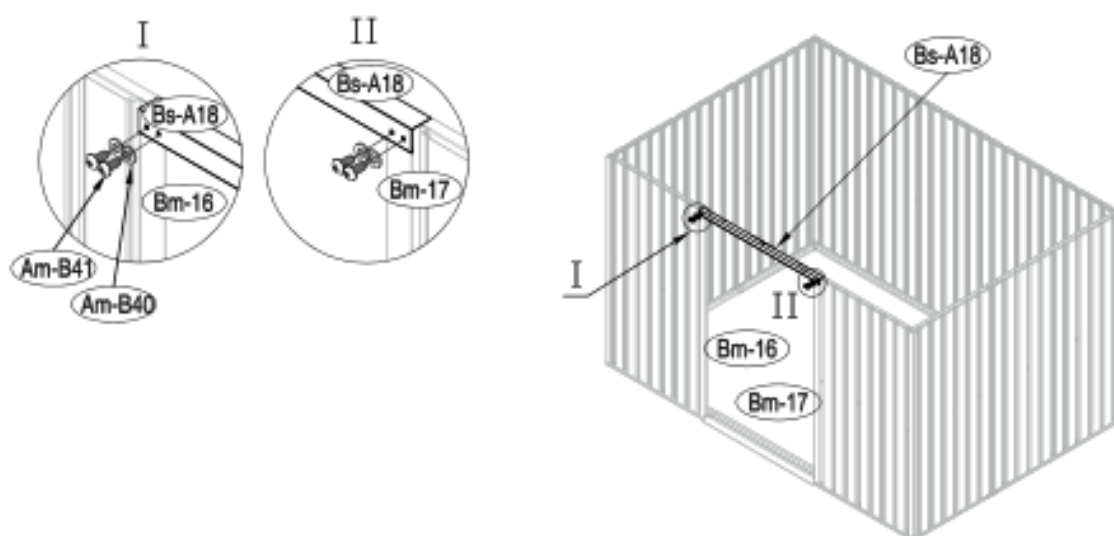
46. Przymocuj słupek Bm-17 dwiema śrubami Am-B41 z podkładkami Am-B40 w punktach [I] i [II].

47. Połącz słupek Bm-17 z panelem Bm-A7b śrubą Am-B43 z podkładką Am-B40 w punkcie [III] (w tekście oryginału błędnie ponownie wskazano Bm-16).

GEBRAUCHS- UND MONTAGEANLEITUNG GERÄTEHAUS



48. Befestigen Sie die Eingangsschwelle **Bs-A6** am Gestell mittels 4 Schrauben **Am-B41** am Punkt [I] und [II].



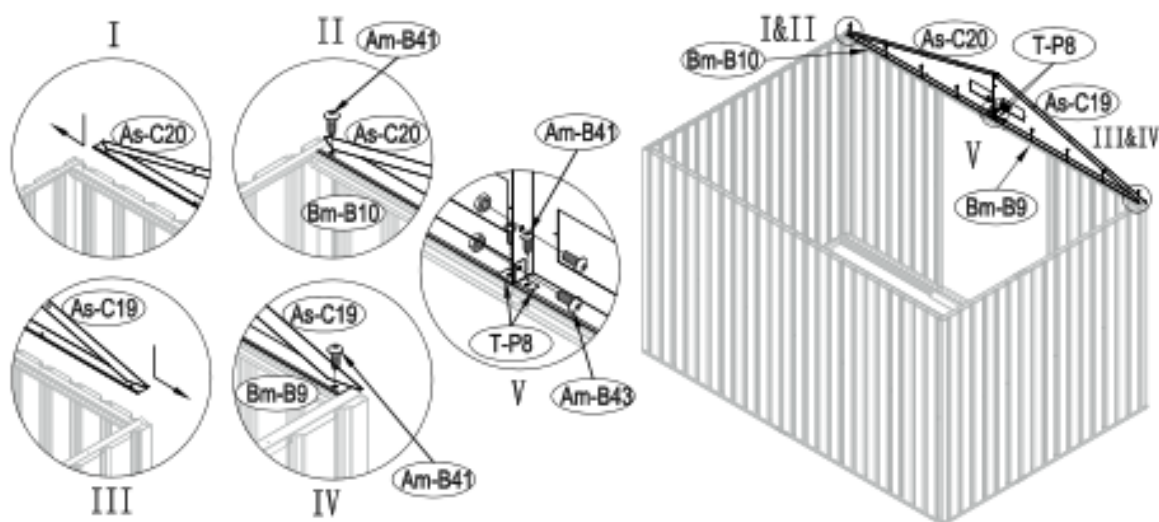
49. Befestigen Sie die Türschienenverkleidung **Bs-A18** am Gestell mittels 4 Schrauben **Am-B41** inkl. Unterlegscheibe **Am-B40** am Punkt [I] und [II].

5.3 MONTAŻ PROGU I OSŁONY

48. Przymocuj próg wejściowy Bs-A6 do konstrukcji czterema śrubami Am-B41 w punktach [I] i [II].

49. Przymocuj osłonę prowadnicy drzwi Bs-A18 do konstrukcji czterema śrubami Am-B41 z podkładkami Am-B40 w punktach [I] i [II].

5.4 Dach montieren

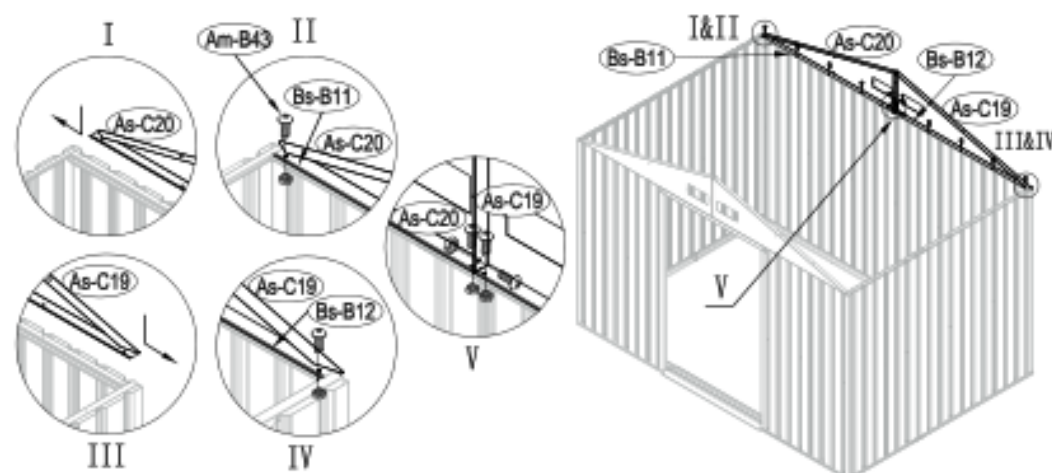


1. Schieben Sie das rechte Giebelteil **As-C20** unter die Falzkante der Leiste **Bs-B10**.
2. Befestigen Sie das rechte Giebelteil **As-C20** am Gestell mittels 4 Schrauben **Am-B41** am Punkt **[I]** und **[II]**.
3. Wiederholen Sie die **Schritte 1-2** für das linke Giebelteil **As-C19** am Punkt **[III]** und **[IV]**.
4. Legen Sie jeweils einen Metallwinkel **TP-8** auf das freie Verbindungsloch der beiden Giebelteile.
5. Befestigen Sie das linke Giebelteil **As-C19** und das rechte Giebelteil **As-C20** und die Metallwinkel **TP-8** miteinander, indem Sie 2 Schrauben **Am-B41** von oben in das Befestigungsloch am Punkt **[V]** drehen.
6. Stecken Sie 2 Schrauben **Am-B-43** in die seitlichen Verbindungslöcher.
7. Drehen Sie anschließend jeweils eine Sechskantmutter auf die Schrauben **Am-B43**.
8. Halten Sie die Sechskantmutter mit einem Schraubenschlüssel fest und drehen Sie die Schrauben **Am-B41** mit einem Kreuzschlitzschraubendreher fest.

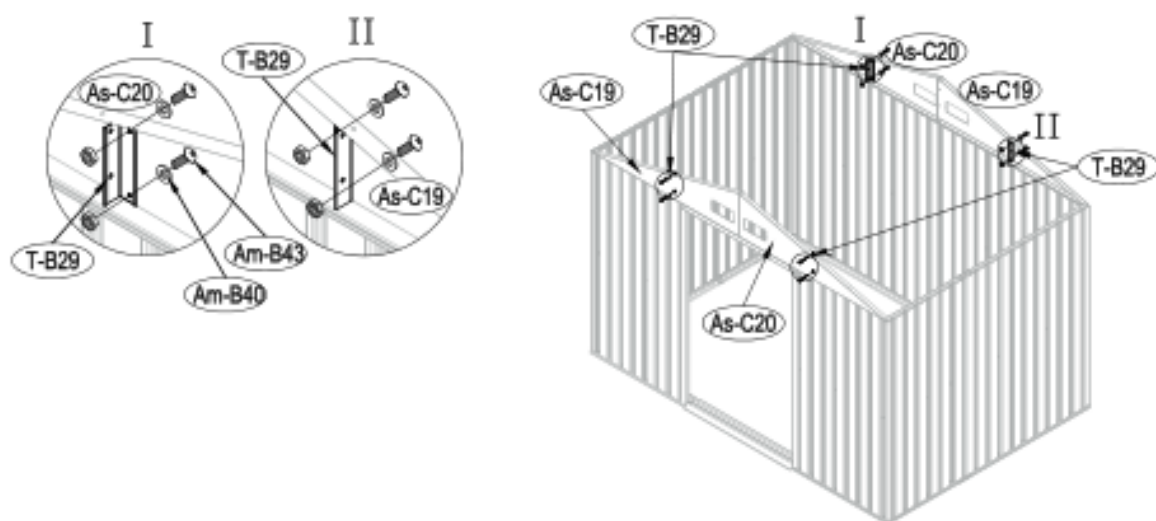
5.4 MONTAŻ DACHU - SZCZYT PRZEDNI

1. Wsuń prawy element szczytu As-C20 pod zagiętą krawędź listwy Bs-B10.
2. Przymocuj As-C20 czterema śrubami Am-B41 w punktach [I] i [II].
3. Powtórz kroki 1-2 dla lewego szczytu As-C19 w punktach [III] i [IV].
4. Umieść po jednym kątowniku T-P8 nad wolnym otworem łączeniowym obu szczytów.
5. Połącz As-C19, As-C20 i kątowniki T-P8 dwiema śrubami Am-B41 wkręconymi od góry w punkcie [V].
6. Włóż dwie śruby Am-B43 w boczne otwory.
7. Nakręć na nie nakrętki sześciokątne.
8. Przytrzymaj nakrętki kluczem i dokręć śruby śrubokrętem krzyżakowym.

GEBRAUCHS- UND MONTAGEANLEITUNG GERÄTEHAUS



9. Schieben Sie das rechte Giebelteil **As-C20** unter die Falzkante der Leiste **Bs-B11**.
10. Befestigen Sie das rechte Giebelteil **As-C20** am Gestell mittels 4 Schrauben **Am-B43** und 4 Sechskantmutter am Punkt **[I]** und **[II]**.
11. Wiederholen Sie die **Schritte 9-10** für das linke Giebelteil **As-C19** am Punkt **[III]** und **[IV]**.
12. Stecken Sie 2 Schrauben **Am-B43** in die seitlichen Verbindungslöcher am Punkt **[V]**.
13. Drehen Sie anschließend jeweils eine Sechskantmutter auf die Schrauben **Am-B43**.
14. Halten Sie die Sechskantmutter mit einem Schraubenschlüssel fest und drehen Sie die Schrauben **Am-B41** mit einem Kreuzschlitzschraubendreher fest.



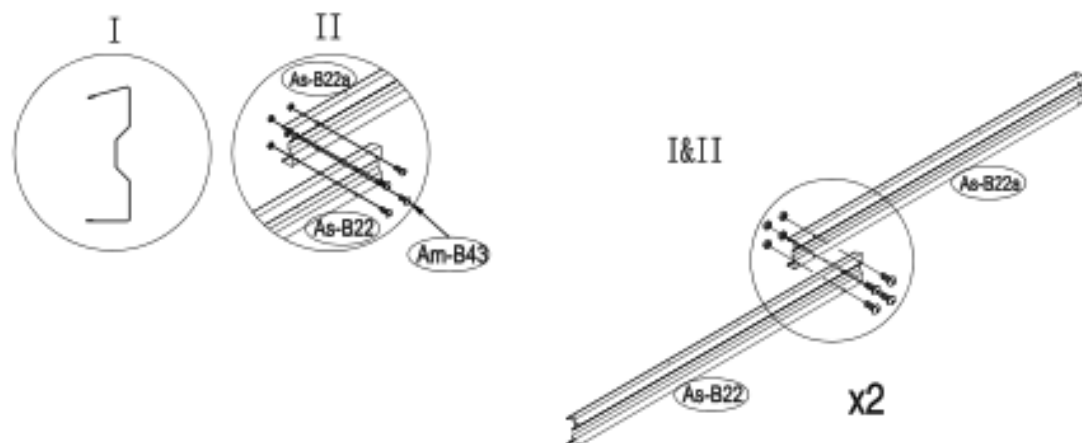
15. Befestigen Sie den Winkel **T-B29** am Gestell mittels 2 Schrauben **Am-B43** inkl. Unterlegscheibe **Am-B40** und 2 Sechskantmutter am Punkt **[I]**.
- Hinweis:** Beachten Sie, dass die Auflagefläche des Winkels **T-B29** nach außen zeigen muss.
16. Wiederholen Sie den **Schritt 15** für den Punkt **[II]**.

5.4 MONTAŻ DACHU - SZCZYT TYLNY I KĄTOWNIKI

9. Wsuń prawy element szczytu As-C20 pod zagiętą krawędź listwy Bs-B11.
10. Przymocuj As-C20 czterema śrubami Am-B43 i czterema nakrętkami w punktach [I] i [II].
11. Powtórz dla lewego elementu As-C19 w punktach [III] i [IV].
12. Włóż dwie śruby Am-B43 w boczne otwory [V].
13. Nakręć nakrętki sześciokątne.
14. Przytrzymaj nakrętki kluczem i dokręć śruby śrubokrętem krzyżakowym.
15. Przymocuj kątownik T-B29 dwiema śrubami Am-B43 z podkładkami Am-B40 i dwiema nakrętkami w punkcie [I]. UWAGA: powierzchnia podparcia kątownika T-B29 ma być skierowana na zewnątrz.
16. Powtórz w punkcie [II].

GEBRAUCHS- UND MONTAGEANLEITUNG GERÄTEHAUS

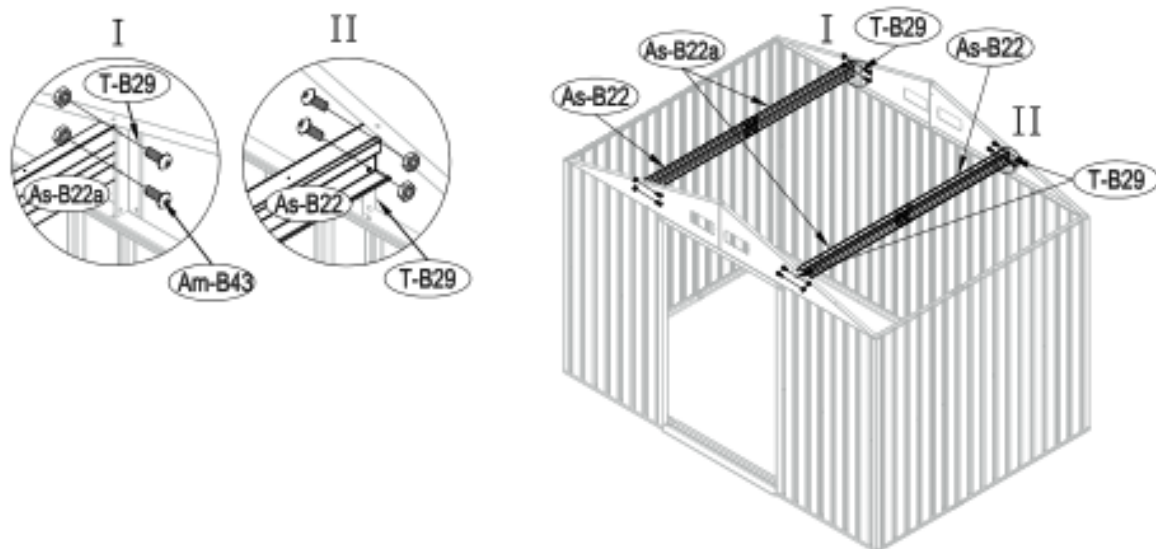
17. Wiederholen Sie die **Schritte 15-16** für die andere Seite.



18. Legen Sie den Dachträger **As-B22** an den Dachträger **As-B22a**.

19. Verbinden Sie den Dachträger **As-B22** mit dem Dachträger **As-B22a** mittels 4 Schrauben **Am-B43** und 4 Sechskantmutter am Punkt **[I]** und **[II]**.

20. Wiederholen Sie die **Schritte 18-19** für drei weitere Dachträgerverbindung.



21. Verbinden Sie die Dachträgerverbindung mit den beiden Winkeln **T-B29** mittels 4 Schrauben **Am-B43** und 4 Sechskantmutter am Punkt **[I]**.

22. Wiederholen Sie den **Schritt 21** für die Dachträgerverbindung am Punkt **[II]**.

5.4 MONTAŻ DACHU - BELKI

17. Powtórz kroki 15-16 po drugiej stronie.

18. Przyłóż belkę As-B22 do As-B22a.

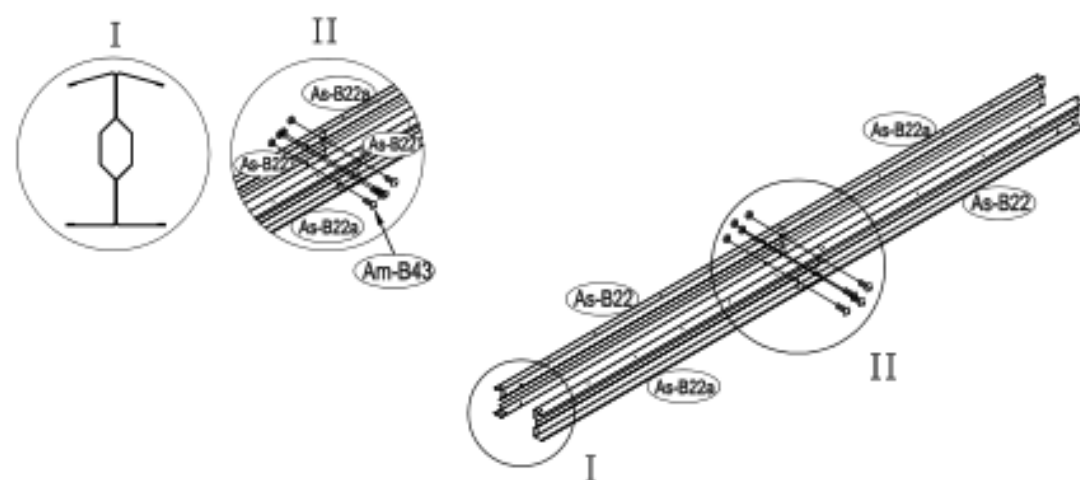
19. Połącz je czterema śrubami Am-B43 i czterema nakrętkami w punktach [I] i [II].

20. Powtórz dla trzech kolejnych par belek.

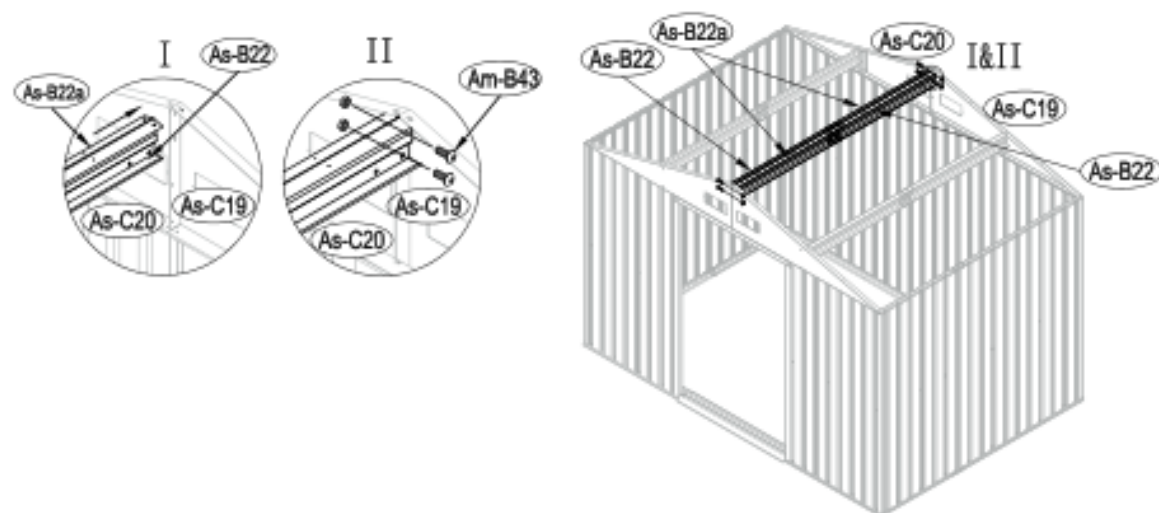
21. Połącz zmontowaną parę belek z kątownikami T-B29 czterema śrubami Am-B43 i czterema nakrętkami w punkcie [I].

22. Powtórz dla połączenia belek w punkcie [II].

GEBRAUCHS- UND MONTAGEANLEITUNG GERÄTEHAUS



50. Legen Sie beiden Dachträgerverbindungen mit der Oberseite aneinander.
51. Verbinden Sie beiden Dachträgerverbindungen mittels 4 Schrauben **Am-B43** und 4 Sechskantmutter am Punkt [II] miteinander.



23. Schieben Sie die im vorherigen Schritt montierte Dachträgerverbindung unter die Falzkante der Giebelteile.
24. Befestigen Sie die Dachträgerverbindung mit den Giebelteilen mittels 2 Schrauben **Am-B43** und 2 Sechskantmutter am Punkt [II].
25. Wiederholen Sie den **Schritt 24** für die andere Seite.

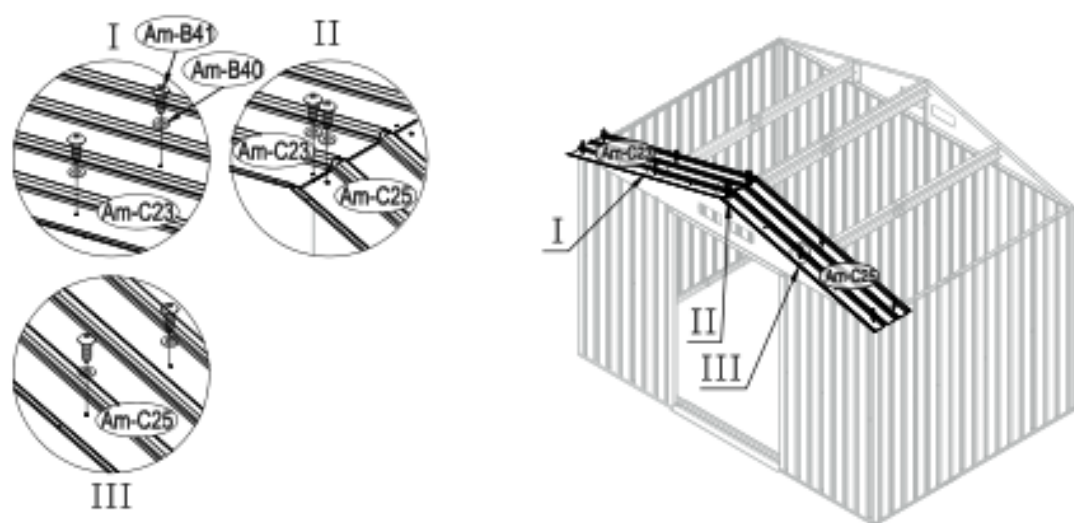
5.4 MONTAŻ DACHU - BELKI SZCZYTOWE

Na początku tej strony oryginał oznacza dwa kroki jako „50” i „51” (nietyпова numeracja):

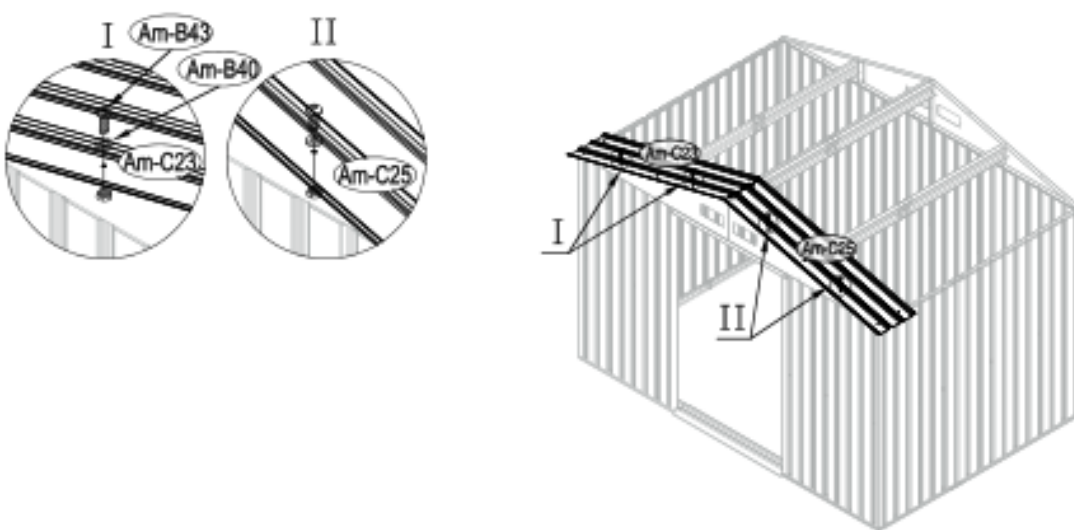
50. Ułóż dwie zmontowane pary belek dachowych górnymi stronami do siebie.
51. Połącz je czterema śrubami Am-B43 i czterema nakrętkami w punkcie [II].

23. Wsuń zmontowane belki pod zagięte krawędzie szczytów.
24. Przymocuj belki do szczytów dwiema śrubami Am-B43 i dwiema nakrętkami w punkcie [II].
25. Powtórz po przeciwnej stronie.

GEBRAUCHS- UND MONTAGEANLEITUNG GERÄTEHAUS



26. Befestigen Sie das Dachelement **Am-C23** mit dem Gestell mittels 6 Schrauben **Am-B41** inkl. Unterlegscheibe **Am-B40** am Punkt **[I]** und **[II]**.
27. Legen Sie das Dachelement **Am-C25** auf das Dachelement **Am-C23**.
28. Befestigen Sie das Dachelement **Am-C25** mit dem Gestell mittels 6 Schrauben **Am-B41** inkl. Unterlegscheibe **Am-B40** am Punkt **[II]** und **[III]**.

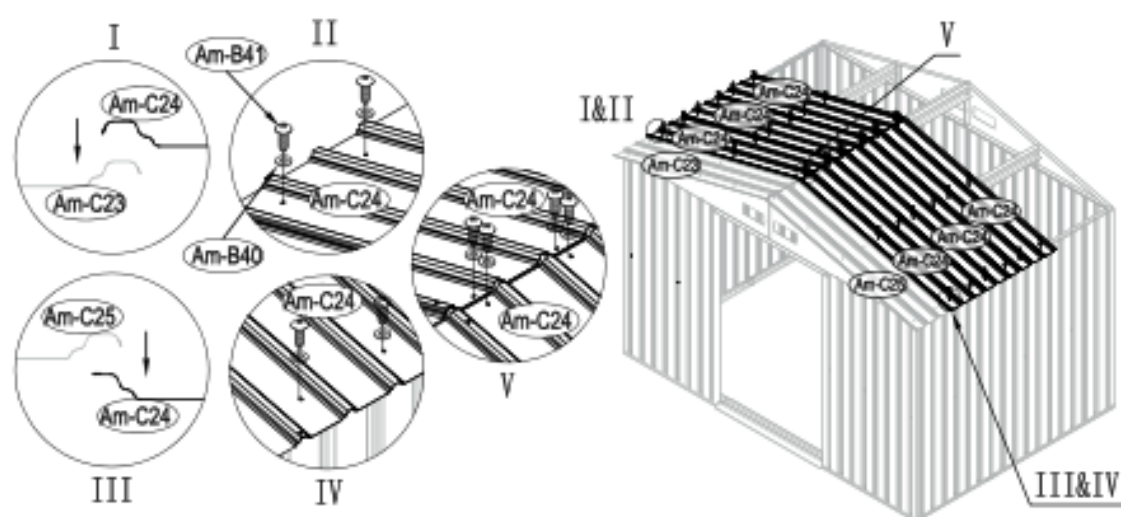


29. Befestigen Sie die beiden Dachelemente **Am-C23** und **Am-C25** zusätzlich am Gestell mittels 4 Schrauben **Am-B43** und 4 Sechskantmuttern am Punkt **[I]** und **[II]**.

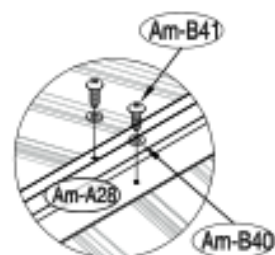
5.4 MONTAŻ DACHU - PIERWSZE PANELE

26. Przymocuj panel dachowy Am-C23 do konstrukcji sześcioma śrubami Am-B41 z podkładkami Am-B40 w punktach [I] i [II].
27. Nałóż panel Am-C25 na Am-C23.
28. Przymocuj Am-C25 sześcioma śrubami Am-B41 z podkładkami Am-B40 w punktach [II] i [III].
29. Dodatkowo przymocuj oba panele Am-C23 i Am-C25 do konstrukcji czterema śrubami Am-B43 i czterema nakrętkami w punktach [I] i [II].

GEBRAUCHS- UND MONTAGEANLEITUNG GERÄTEHAUS



30. Befestigen Sie die ersten 3 Dachelemente **Am-C24** mit dem Gestell mittels 12 Schrauben **Am-B41** inkl. Unterlegscheibe **Am-B40** am Punkt [I] und [II].
31. Legen Sie 3 weitere Dachelemente **Am-C24** auf die bereits montierten Dachelemente **Am-C24**.
32. Befestigen Sie anschließend die 3 Dachelemente **Am-C24** mit dem Gestell mittels 12 Schrauben **Am-B41** inkl. Unterlegscheibe **Am-B40** am Punkt [III] und [IV].
33. Befestigen Sie die Dachelemente **Am-C24** außerdem mittels 12 Schrauben **Am-B41** inkl. Unterlegscheibe **Am-B40** am Punkt [V].

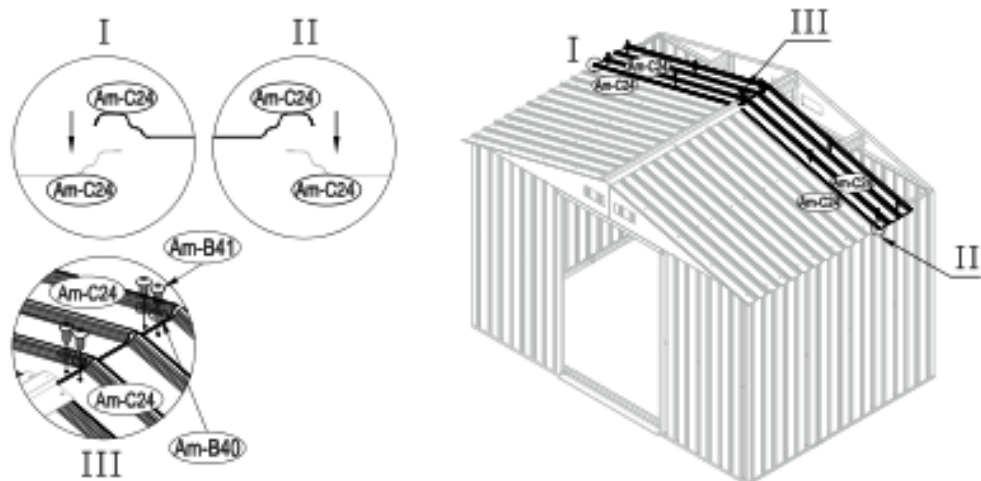


34. Befestigen Sie das Dach-Kehlblech **Am-A28** mit dem Gestell mittels 6 Schrauben **Am-B41** inkl. Unterlegscheibe **Am-B40**.

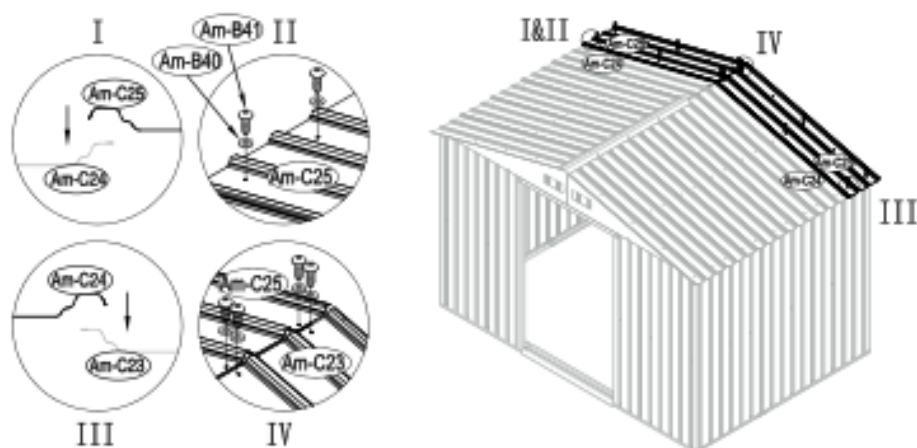
5.4 MONTAŻ DACHU - PANELE I KALENICA

30. Przymocuj pierwsze trzy panele Am-C24 dwunastoma śrubami Am-B41 z podkładkami Am-B40 w punktach [I] i [II].
31. Nałóż trzy następne panele Am-C24 na już zamontowane.
32. Przymocuj je dwunastoma śrubami Am-B41 z podkładkami Am-B40 w punktach [III] i [IV].
33. Dodatkowo przymocuj panele Am-C24 dwunastoma śrubami Am-B41 z podkładkami Am-B40 w punkcie [V].
34. Przymocuj obróbkę kalenicy Am-A28 sześcioma śrubami Am-B41 z podkładkami Am-B40.

GEBRAUCHS- UND MONTAGEANLEITUNG GERÄTEHAUS



35. Befestigen Sie das Dachelement **Am-C24** mit dem Gestell mittels 4 Schrauben **Am-B41** inkl. Unterlegscheibe **Am-B40** am Punkt [I].
36. Legen Sie das Dachelement **Am-C24** auf das bereits montierte Dachelement **Am-C24**.
37. Befestigen Sie das Dachelement **Am-C24** mit dem Gestell mittels 4 Schrauben **Am-B41** inkl. Unterlegscheibe **Am-B40** am Punkt [II].
38. Befestigen Sie die Dachelemente **Am-C24** außerdem mittels 4 Schrauben **Am-B41** inkl. Unterlegscheibe **Am-B40** am Punkt [III].

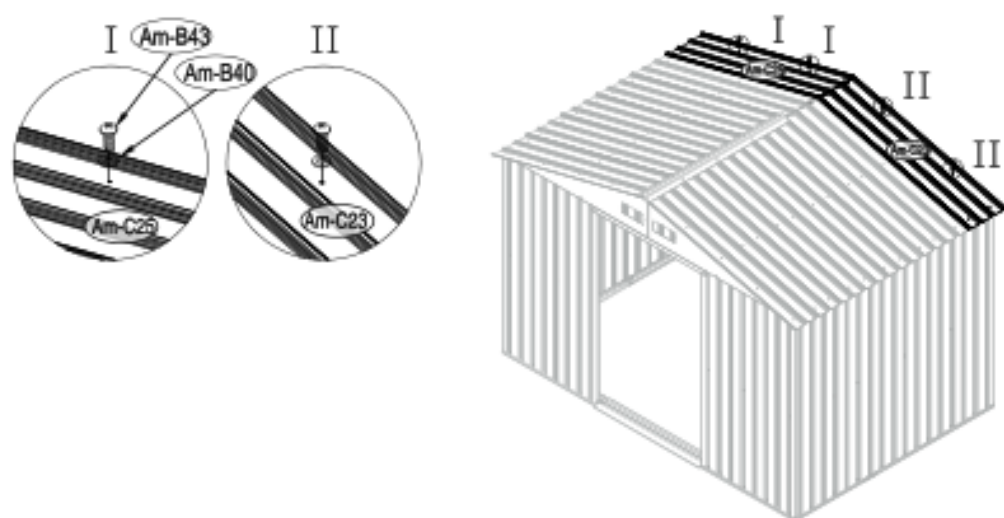


39. Befestigen Sie das Dachelement **Am-C25** mit dem Gestell mittels 4 Schrauben **Am-B41** inkl. Unterlegscheibe **Am-B40** am Punkt [I] und [II].
40. Legen Sie das Dachelement **Am-C23** auf das Dachelement **Am-C25**.
41. Befestigen Sie das Dachelement **Am-C23** mit dem Gestell mittels 4 Schrauben **Am-B41** inkl. Unterlegscheibe **Am-B40** am Punkt [II] und [III].
42. Befestigen Sie die Dachelemente außerdem mittels 4 Schrauben **Am-B41** inkl. Unterlegscheibe **Am-B40** am Punkt [IV].

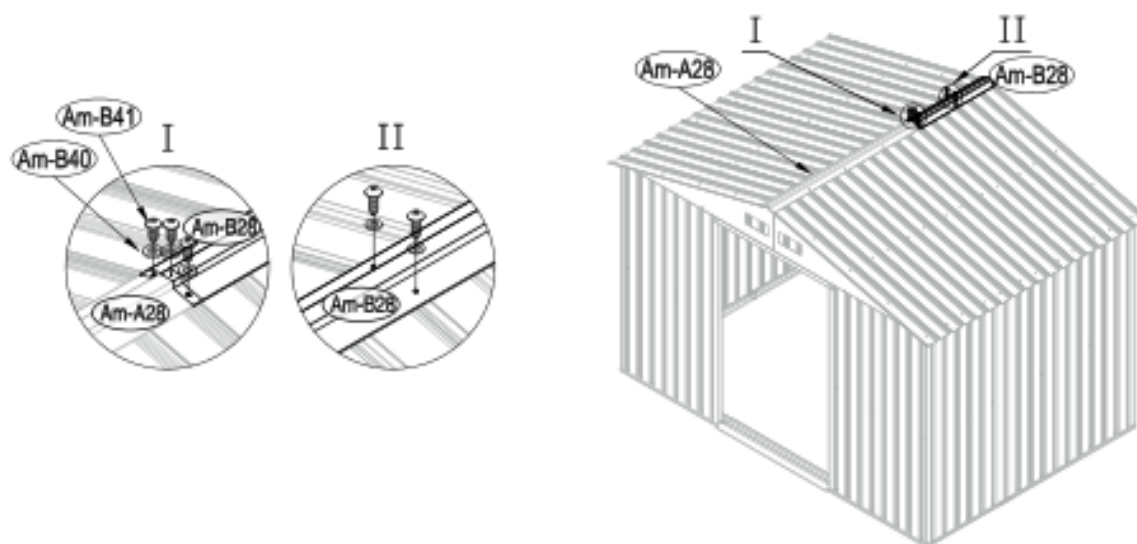
5.4 MONTAŻ DACHU - DRUGA POŁAĆ

35. Przymocuj panel Am-C24 czterema śrubami Am-B41 z podkładkami Am-B40 w punkcie [I].
36. Nałóż następny panel Am-C24 na już zamontowany.
37. Przymocuj go czterema śrubami Am-B41 z podkładkami Am-B40 w punkcie [II].
38. Dodatkowo połącz panele czterema śrubami Am-B41 z podkładkami Am-B40 w punkcie [III].
39. Przymocuj panel Am-C25 czterema śrubami Am-B41 z podkładkami Am-B40 w punktach [I] i [II].
40. Nałóż panel Am-C23 na Am-C25.
41. Przymocuj Am-C23 czterema śrubami Am-B41 z podkładkami Am-B40 w punktach [II] i [III].
42. Dodatkowo połącz panele czterema śrubami Am-B41 z podkładkami Am-B40 w punkcie [IV].

GEBRAUCHS- UND MONTAGEANLEITUNG GERÄTEHAUS



43. Befestigen Sie die beiden Dachelemente **Am-C23** und **Am-C25** zusätzlich am Gestell mittels 4 Schrauben **Am-B43** inkl. Unterlegscheibe **Am-B40** am Punkt [I] und [II].



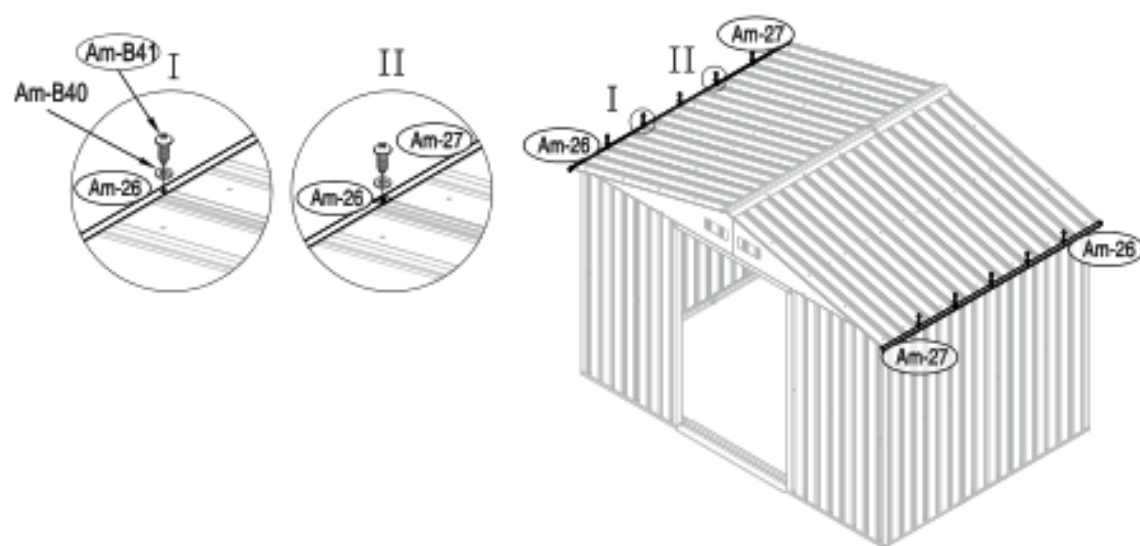
44. Befestigen Sie das Dach-Kehlblech **Am-A28** mit dem Gestell mittels 4 Schrauben **Am-B41** inkl. Unterlegscheibe **Am-B40**.

5.4 MONTAŻ DACHU - MOCOWANIE KALENICY

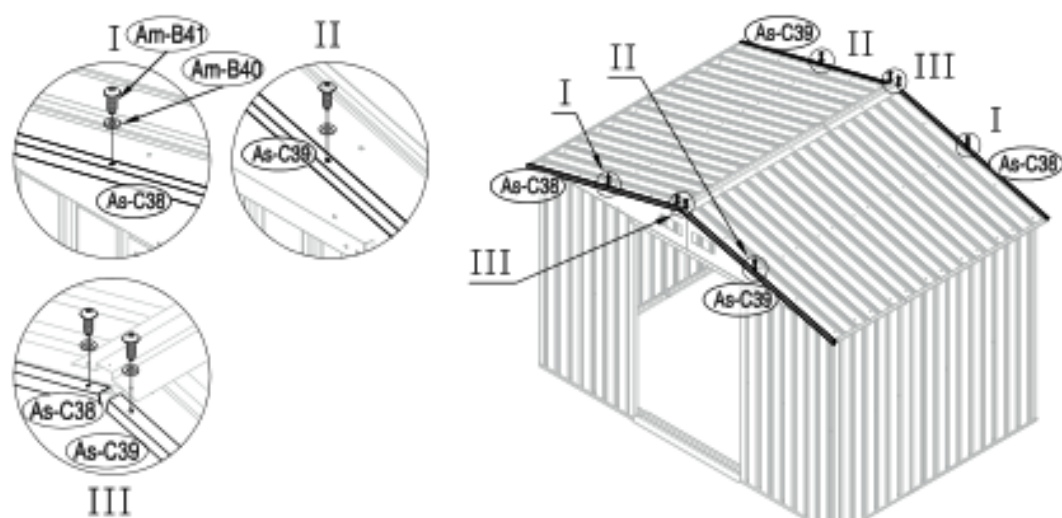
43. Dodatkowo przymocuj oba panele Am-C23 i Am-C25 do konstrukcji czterema śrubami Am-B43 z podkładkami Am-B40 w punktach [I] i [II].

44. Przymocuj obróbkę kalenicy Am-A28 czterema śrubami Am-B41 z podkładkami Am-B40.

GEBRAUCHS- UND MONTAGEANLEITUNG GERÄTEHAUS



45. Befestigen Sie das seitliche Kehlblech **Am-26** und **Am-27** mit dem Gestell mittels 5 Schrauben **Am-B41** inkl. Unterlegscheibe **Am-B40** am Punkt **[I]** und **[II]**.
46. Wiederholen Sie den vorherigen Schritt für ein weiteres seitliches Kehlblech **Am-26** und **Am-27** auf der gegenüberliegenden Seite.

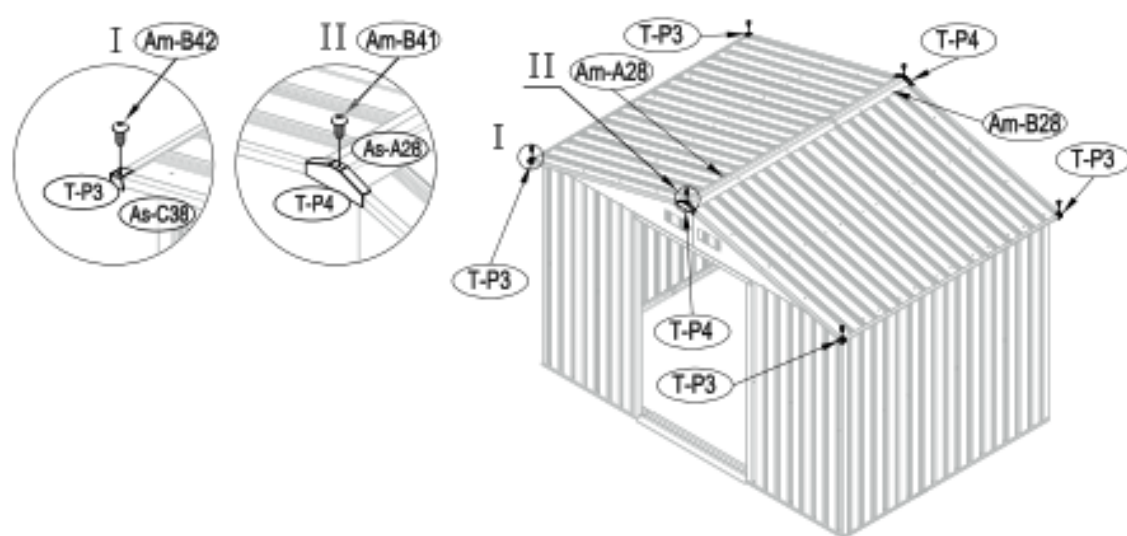


47. Befestigen Sie das seitliche Kehlblech **As-C38** mit dem Gestell mittels einer Schraube **Am-B41** inkl. Unterlegscheibe **Am-B40** am Punkt **[I]**.
48. Befestigen Sie das seitliche Kehlblech **As-C39** mit dem Gestell mittels einer Schraube **Am-B41** inkl. Unterlegscheibe **Am-B40** am Punkt **[II]**.
49. Befestigen Sie die seitlichen Kehlbleche **Am-C38** und **Am-C39** außerdem mittels 2 Schrauben **Am-B41** inkl. Unterlegscheibe **Am-B40** am Punkt **[III]**.
50. Wiederholen Sie die **Schritte 43-45** für die andere Seite.

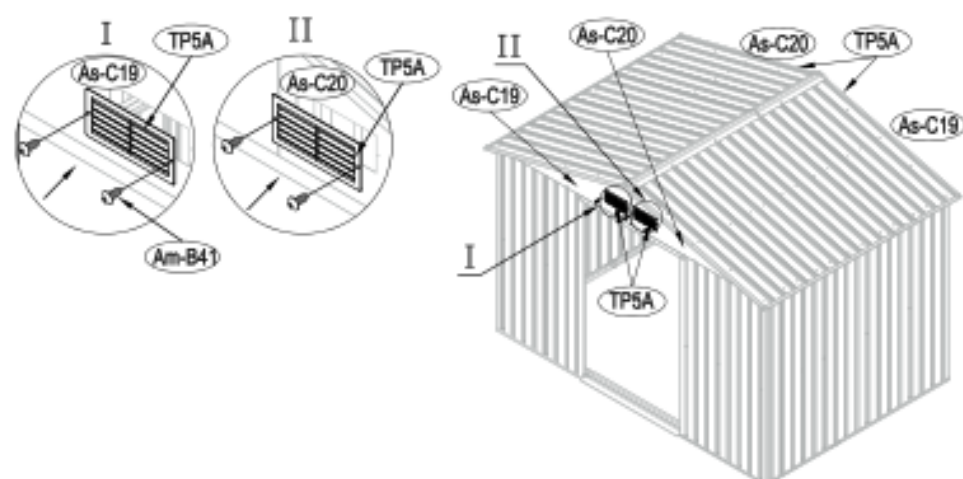
5.4 MONTAŻ DACHU - OBRÓBKI BOCZNE

45. Przymocuj boczne obróbki Am-26 i Am-27 do konstrukcji pięcioma śrubami Am-B41 z podkładkami Am-B40 w punktach [I] i [II].
46. Powtórz po przeciwnej stronie dla drugiego kompletu Am-26 i Am-27.
47. Przymocuj obróbkę As-C38 jedną śrubą Am-B41 z podkładką Am-B40 w punkcie [I].
48. Przymocuj obróbkę As-C39 jedną śrubą Am-B41 z podkładką Am-B40 w punkcie [II].
49. Dodatkowo połącz obróbki As-C38 i As-C39 dwiema śrubami Am-B41 z podkładkami Am-B40 w punkcie [III].
50. Powtórz po drugiej stronie (oryginał odsyła do kroków 43-45).

GEBRAUCHS- UND MONTAGEANLEITUNG GERÄTEHAUS



51. Befestigen Sie die Endabdeckung **T-P3** mit dem Gestell mittels einer Schraube **Am-B42** am Punkt **[I]**.
52. Wiederholen Sie den **Schritt 51** für 3 weitere Endabdeckungen **T-P3** an den anderen Eckpunkten.
53. Befestigen Sie die Endkappe **T-P4** mit dem Gestell mittels einer Schraube **Am-B41**.
54. Wiederholen Sie den **Schritt 53** für die andere Seite.



55. Befestigen Sie das Ventilationsgitter **TP5A** mit dem Gestell mittels 2 Schrauben **Am-B41** am Punkt **[I]**.
56. Wiederholen Sie den **Schritt 51** für ein weiteres Ventilationsgitter **TP5A** für den Punkt **[II]**.
52. Wiederholen Sie die **Schritte 51-52** für die andere Seite.

5.4 MONTAŻ DACHU - ZAŚLEPKI I WENTYLACJA

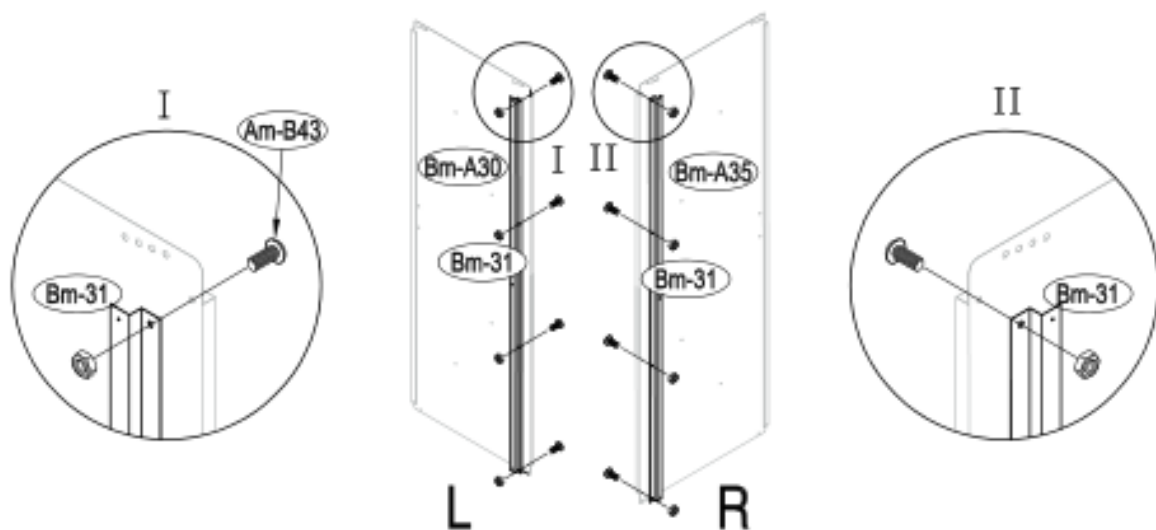
51. Przymocuj osłonę końcową T-P3 jedną śrubą Am-B42 w punkcie [I].
52. Powtórz dla pozostałych trzech osłon T-P3 w innych narożnikach.
53. Przymocuj zaślepkę końcową T-P4 jedną śrubą Am-B41.
54. Powtórz po drugiej stronie.
55. Przymocuj kratkę wentylacyjną TP5A dwiema śrubami Am-B41 w punkcie [I].
56. Powtórz dla drugiej kratki TP5A w punkcie [II].
57. Powtórz montaż kratki po drugiej stronie. UWAGA: w oryginale ostatni krok ma numer „52”, a odsyłacze są niespójne.

GEBRAUCHS- UND MONTAGEANLEITUNG GERÄTEHAUS



57. Stecken Sie die Kunststoffkappe **Am-B44** auf die hervorstehenden Gewinde der Schrauben **Am-B41** im Inneren des Gerätehauses.

5.5 Türen montieren



1. Befestigen Sie die senkrechte Türverstärkung **Bm-31** am linken Türflügel **Bm-A30** mittels 4 Schrauben **Am-B43** und 4 Sechskantmutter am Punkt **[I]**.
2. Wiederholen Sie den **Schritt 1** für den rechten Türflügel **Bm-A35** und einer senkrechten Türverstärkung **Bm-31** am Punkt **[II]**.

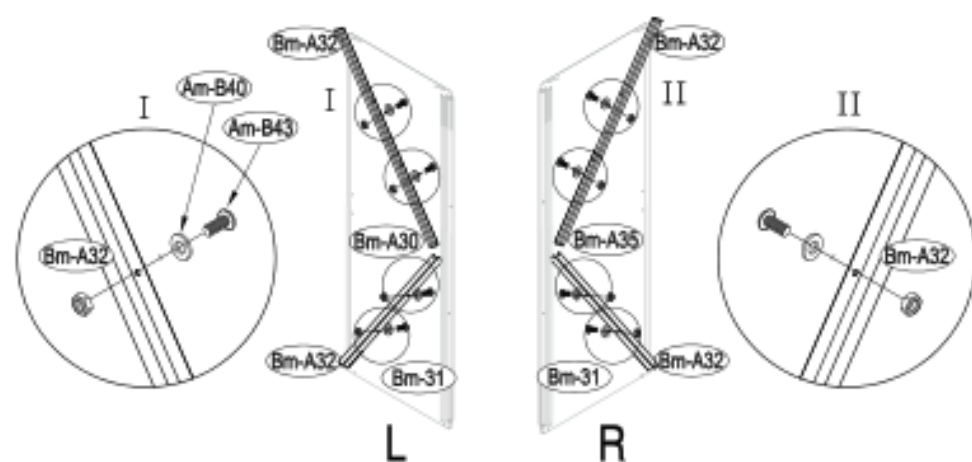
5.4 ZAKOŃCZENIE DACHU; 5.5 MONTAŻ DRZWI

57. Załóż plastikowe zaślepki Am-B44 na wystające gwinty śrub Am-B41 wewnątrz domku.

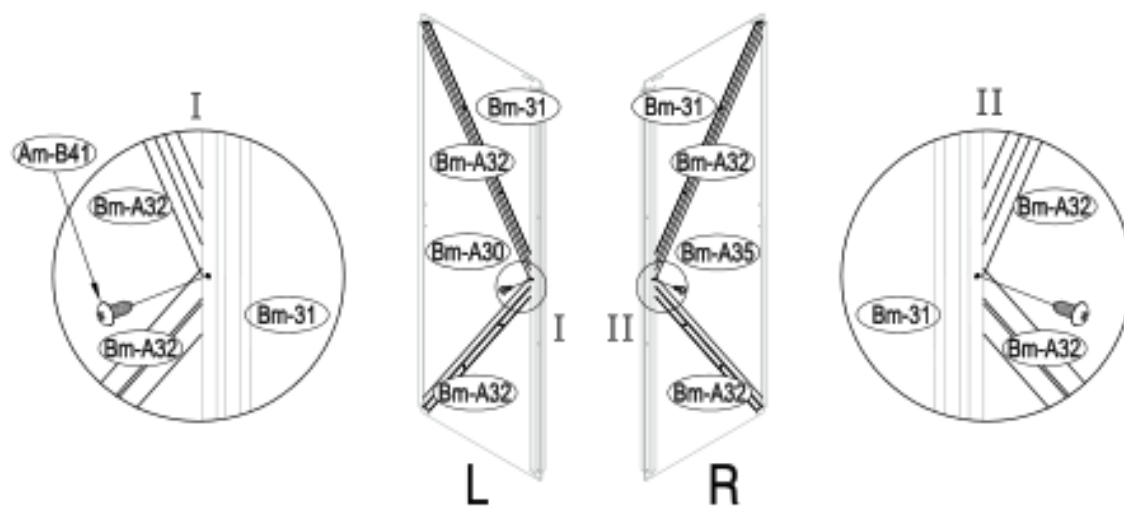
5.5 Montaż drzwi:

1. Przymocuj pionowe wzmocnienie Bm-31 do lewego skrzydła Bm-A30 czterema śrubami Am-B43 i czterema nakrętkami w punkcie [I].
2. Powtórz dla prawego skrzydła Bm-A35 i drugiego wzmocnienia Bm-31 w punkcie [II].

GEBRAUCHS- UND MONTAGEANLEITUNG GERÄTEHAUS



3. Befestigen Sie die diagonale Türverstärkung **Bm-A32** am linken Türflügel **Bm-A30** mittels 2 Schrauben **Am-B43** inkl. Unterlegscheibe **Am-B40** und 2 Sechskantmuttern am Punkt **[I]**.
4. Befestigen Sie eine weitere diagonale Türverstärkung **Bm-A32** am linken Türflügel **Bm-A30** mittels 2 Schrauben **Am-B43** inkl. Unterlegscheibe **Am-B40** und 2 Sechskantmuttern am Punkt **[I]**.
5. Wiederholen Sie die **Schritte 3-4** für den rechten Türflügel **Bm-A35** und die diagonale Türverstärkung **Bm-A32** am Punkt **[II]**.

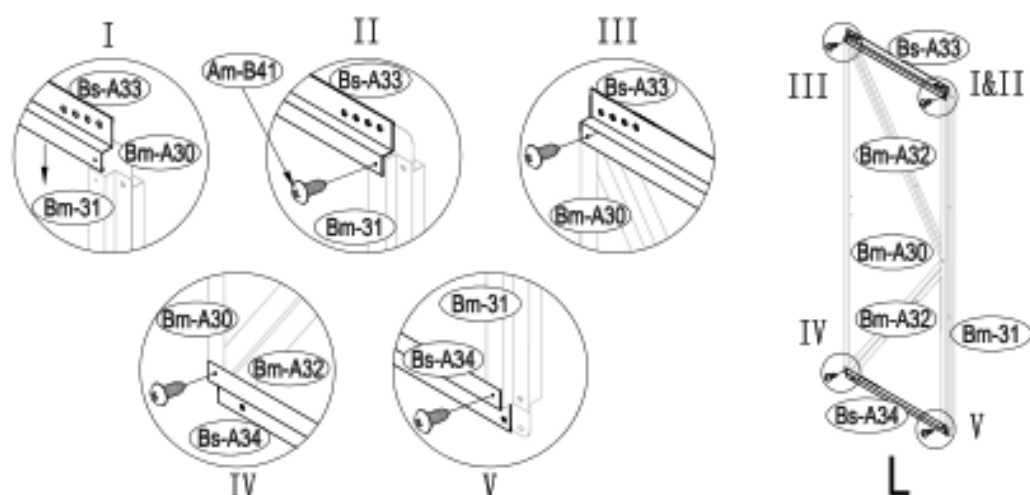


6. Fixieren Sie die diagonale Türverstärkung **Bm-A32** mittels einer Schraube **Am-B41** am Punkt **[I]**.
7. Wiederholen Sie den **Schritt 6** für den rechten Türflügel **Bm-A35** am Punkt **[II]**.

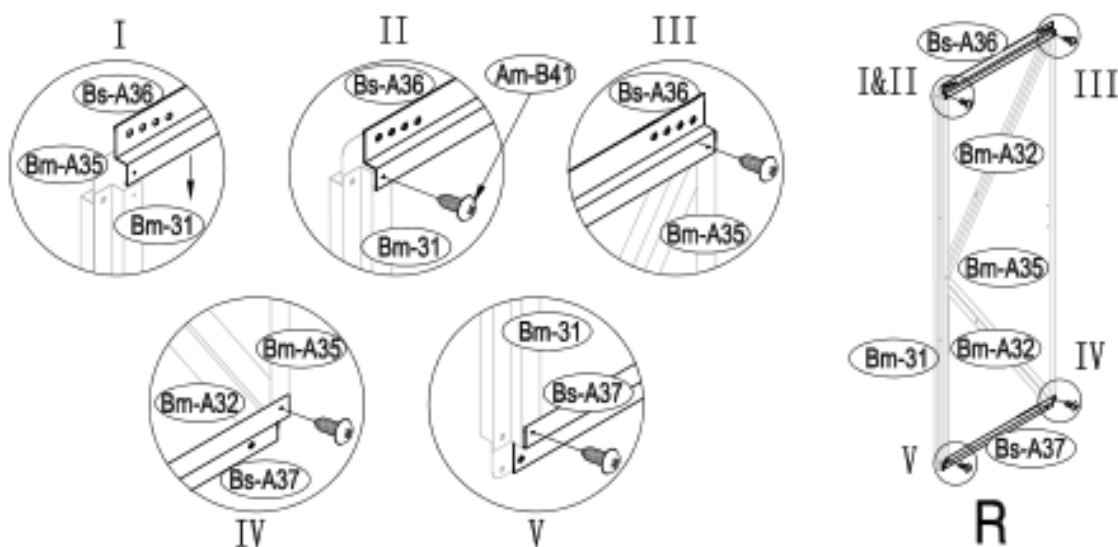
5.5 MONTAŻ DRZWI - WZMOCNIENIA UKOŚNE

3. Przymocuj ukośne wzmocnienie Bm-A32 do lewego skrzydła Bm-A30 dwiema śrubami Am-B43 z podkładkami Am-B40 i dwiema nakrętkami w punkcie [I].
4. Przymocuj kolejne ukośne wzmocnienie Bm-A32 w ten sam sposób do lewego skrzydła.
5. Powtórz kroki 3-4 dla prawego skrzydła Bm-A35 w punkcie [II].
6. Zabezpiecz ukośne wzmocnienie Bm-A32 jedną śrubą Am-B41 w punkcie [I].
7. Powtórz dla prawego skrzydła Bm-A35 w punkcie [II].

GEBRAUCHS- UND MONTAGEANLEITUNG GERÄTEHAUS



8. Befestigen Sie die linke obere Türverstärkung **Bs-A33** am linken Türflügel **Bm-A30** mittels 2 Schrauben **Am-B41** am Punkt [II] und [III].
9. Befestigen Sie die linke untere Türverstärkung **Bs-A34** am linken Türflügel **Bm-A30** mittels 2 Schrauben **Am-B41** am Punkt [IV] und [V].

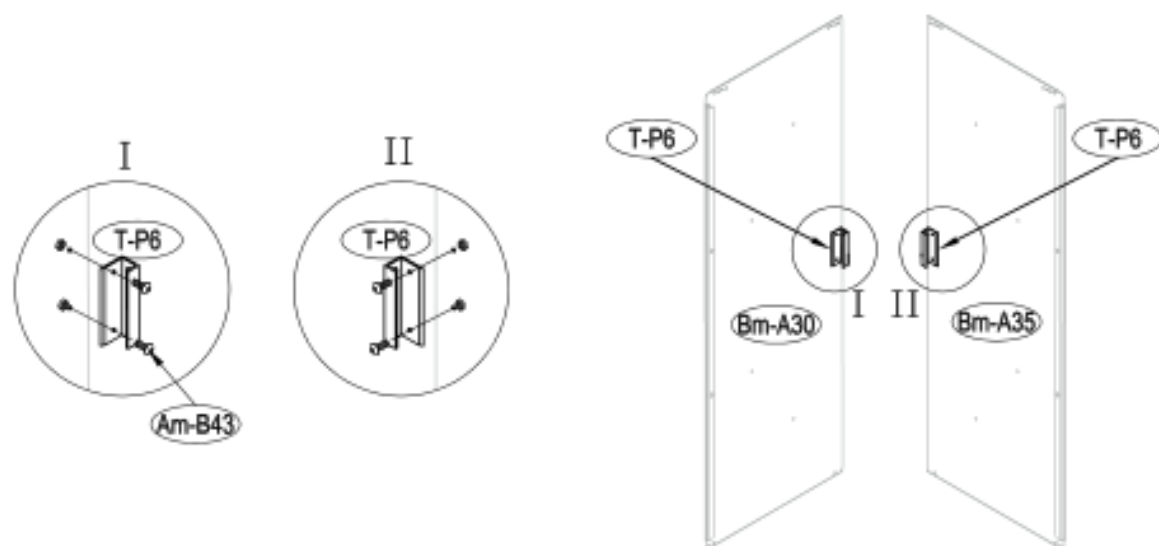


10. Wiederholen Sie die **Schritte 8-9** für den rechten Türflügel **Bm-A35** und die rechte obere und untere Türverstärkung **Bs-A36** und **Bs-A37**.

5.5 MONTAŻ DRZWI - WZMOCNIENIA POZIOME

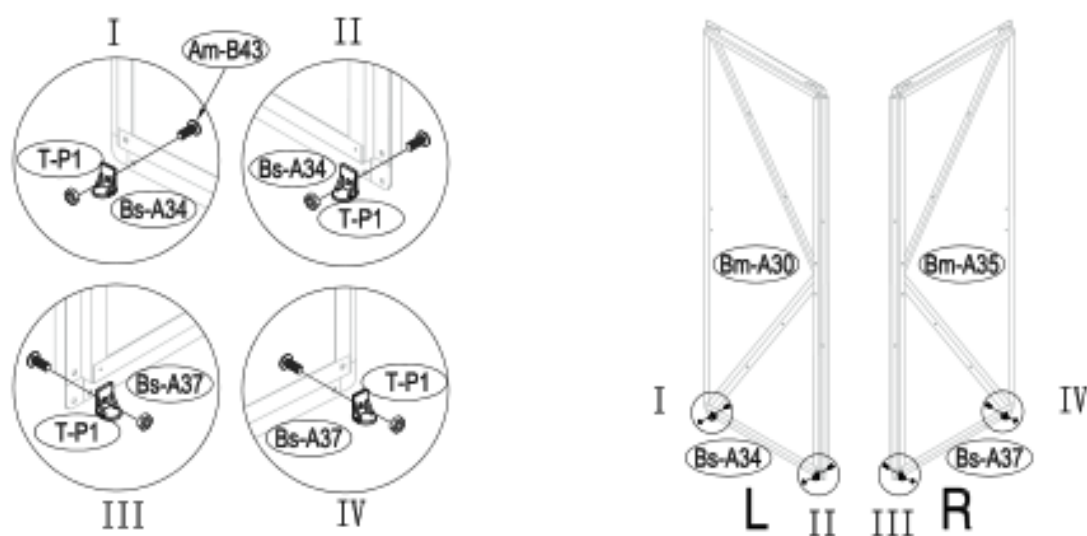
8. Przymocuj lewe górne wzmocnienie Bs-A33 do lewego skrzydła Bm-A30 dwiema śrubami Am-B41 w punktach [II] i [III].
9. Przymocuj lewe dolne wzmocnienie Bs-A34 do Bm-A30 dwiema śrubami Am-B41 w punktach [IV] i [V].
10. Powtórz kroki 8-9 dla prawego skrzydła Bm-A35, stosując prawe górne i dolne wzmocnienia Bs-A36 i Bs-A37.

GEBRAUCHS- UND MONTAGEANLEITUNG GERÄTEHAUS



11. Befestigen Sie den Türgriff **T-P6** am linken Türflügel **Bm-A30** mittels 2 Schrauben **Am-B43**.

12. Wiederholen Sie den **Schritt 11** für den rechten Türflügel **Bm-A35**.



13. Befestigen Sie die Bodenschieber **T-P1** am linken Türflügel **Bm-A30** mittels 2 Schrauben **Am-B43** und 2 Sechskantmuttern.

14. Wiederholen Sie den **Schritt 13** für den rechten Türflügel **Bm-A35**.

5.5 MONTAŻ DRZWI - UCHWYTY I ŚLIZGI

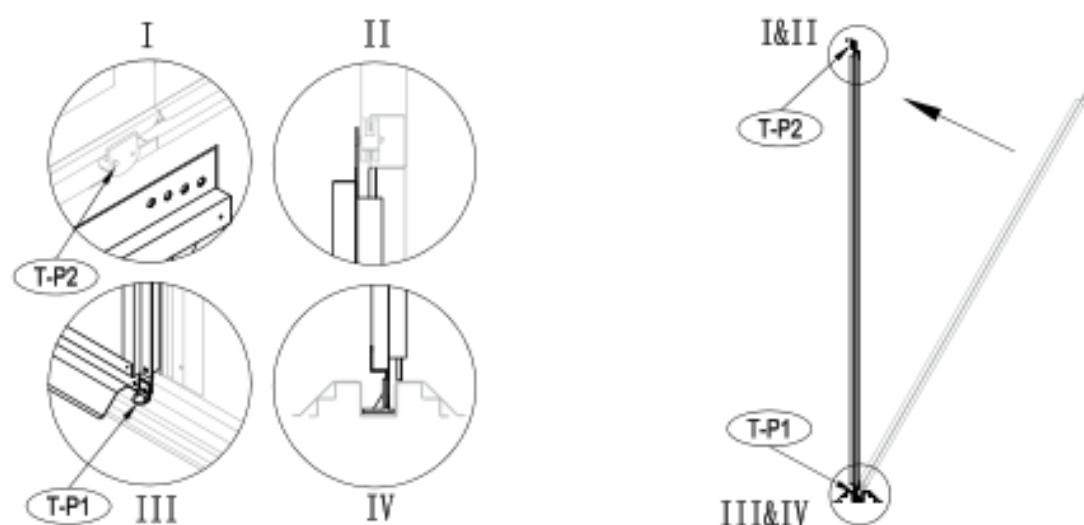
11. Przymocuj uchwyt T-P6 do lewego skrzydła Bm-A30 dwiema śrubami Am-B43.

12. Powtórz dla prawego skrzydła Bm-A35.

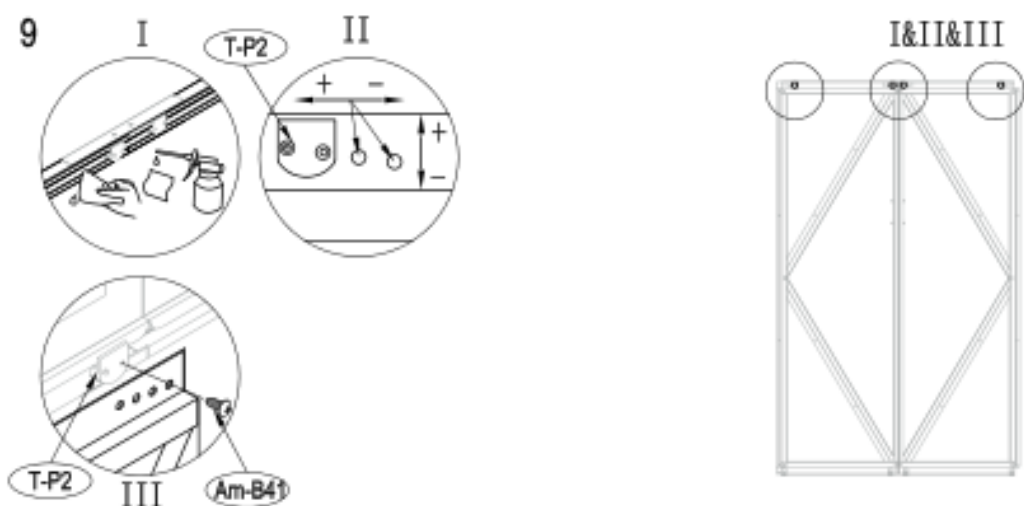
13. Przymocuj dolne ślizgi T-P1 do lewego skrzydła Bm-A30 dwiema śrubami Am-B43 i dwiema nakrętkami.

14. Powtórz dla prawego skrzydła Bm-A35.

GEBRAUCHS- UND MONTAGEANLEITUNG GERÄTEHAUS



15. Lassen Sie den linken Türflügel **Bm-A30** schräg in die Nut der Bodenleiste (siehe Punkt **[IV]**) ein und stellen Sie den Türflügel wieder gerade.



16. Befestigen Sie den linken Türflügel **Bm-A30** mit den 2 Türgleitern **T-P2** mittels je einer Schraube **Am-B41**.

Hinweis: Benutzen Sie die verschiedenen Verbindungslöcher der Türgleiter **T-P2** für die Feinjustierung der Tür.

17. Ölen Sie die Türgleiter **T-P2** mit etwas handelsüblichem Schmieröl, damit ein leichtgängiges Aufschieben der Tür gewährleistet ist.

18. Wiederholen Sie die **Schritte 15-17** für den rechten Türflügel **Bm-A35**.

5.5 MONTAŻ DRZWI - ZAWIESZENIE I REGULACJA

15. Wsuń lewe skrzydło Bm-A30 pod kątem w rowek dolnej listwy [IV], następnie ustaw je pionowo.

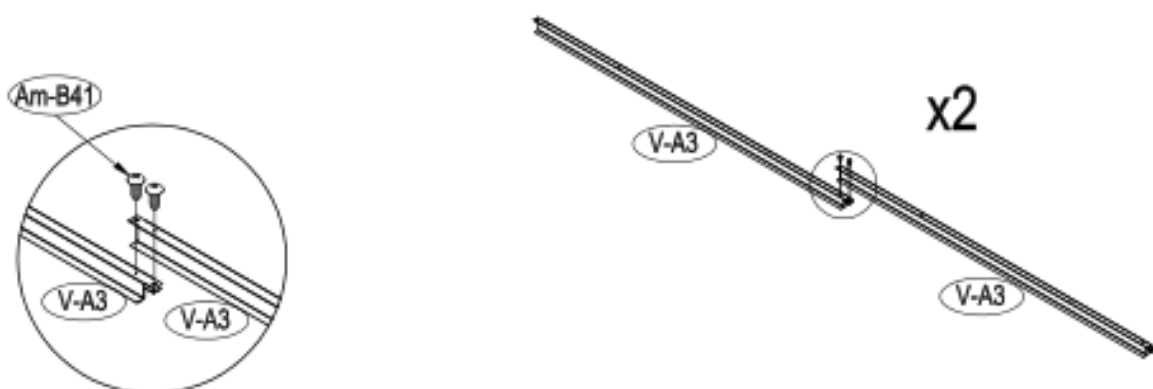
16. Przymocuj lewe skrzydło Bm-A30 do dwóch prowadników T-P2, używając po jednej śrubie Am-B41. WSKAZÓWKA: różne otwory prowadników T-P2 umożliwiają dokładną regulację drzwi.

17. Nasmaruj prowadniki T-P2 niewielką ilością zwykłego oleju smarowego, aby drzwi przesuwwały się lekko.

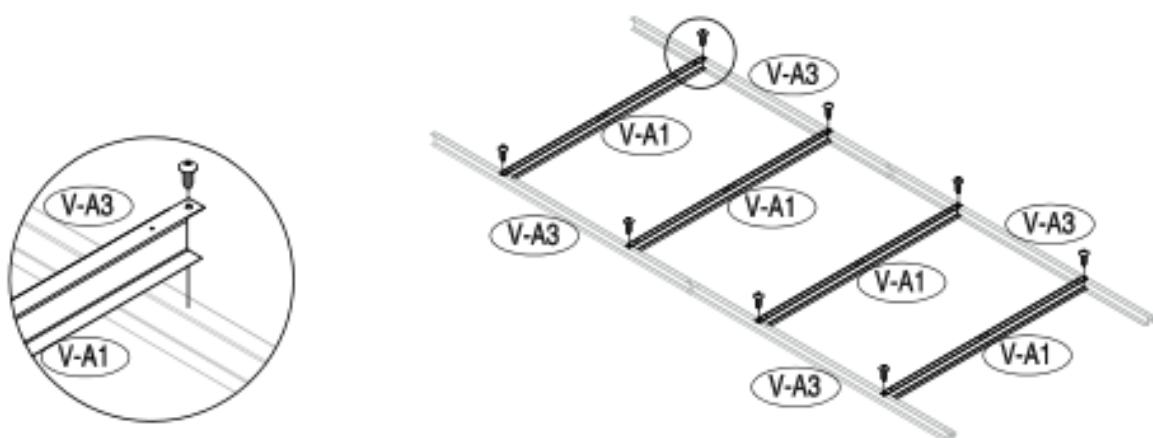
18. Powtórz kroki 15-17 dla prawego skrzydła Bm-A35.

GEBRAUCHS- UND MONTAGEANLEITUNG GERÄTEHAUS

5.6 Bodenrahmen montieren



1. Legen Sie die kurze Bodenleiste **V-A3** auf eine weitere kurze Bodenleiste **V-A3**.
2. Verbinden Sie die Bodenleisten **V-A3** mittels 2 Schrauben **Am-B41** miteinander.
3. Wiederholen Sie die **Schritte 1-2** für 2 weitere Bodenleisten **V-A3**.

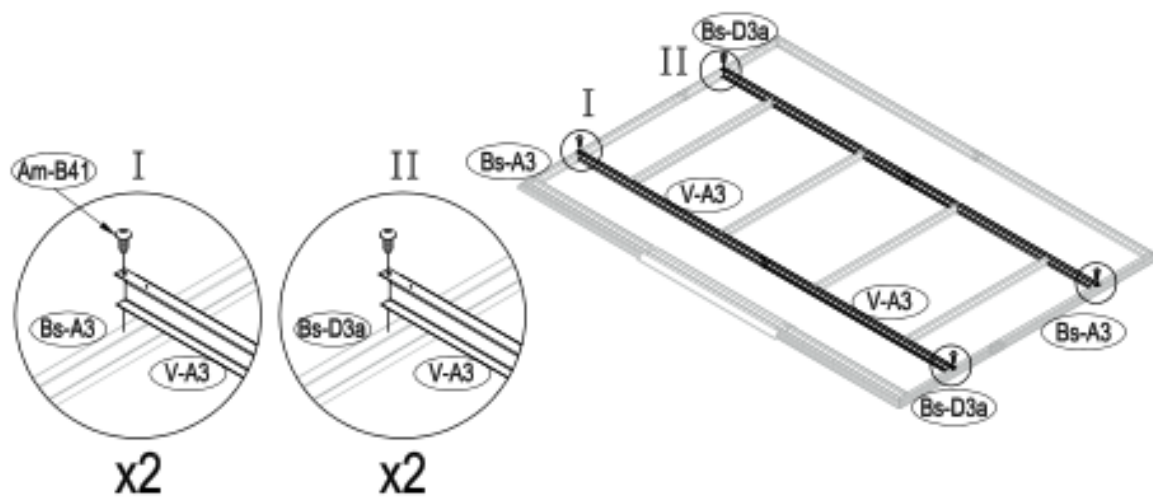


4. Befestigen Sie 4 lange Bodenleisten **V-A1** mit den 2 bereits montierten Bodenleisten **V-A3** mit jeweils 2 Schrauben **Bm-A41**.

5.6 MONTAŻ RAMY PODŁOGOWEJ

1. Nałóż krótką listwę V-A3 na drugą krótką listwę V-A3.
2. Połącz listwy V-A3 dwiema śrubami Am-B41.
3. Powtórz kroki 1-2 dla dwóch pozostałych listew V-A3.
4. Przymocuj cztery długie listwy V-A1 do dwóch zmontowanych wcześniej zestawów V-A3, używając po dwie śruby Am-B41 na połączenie (w oryginale oznaczenie Bm-A41).

GEBRAUCHS- UND MONTAGEANLEITUNG GERÄTEHAUS



5. Befestigen Sie das vorher montierte Gestell mit dem Gerätehaus mittels je einer Schraube **Bm-A41** an den Punkten [I] und [II].
6. Wiederholen Sie den **Schritt 5** für die andere Seite.
 - Das Gerätehaus ist montiert.

5.6 MONTAŻ RAMY PODŁOGOWEJ - ZAKOŃCZENIE

5. Przymocuj zmontowaną ramę podłogową do domku, używając po jednej śrubie Am-B41 w punktach [I] i [II] (w oryginale zapis Bm-A41).
6. Powtórz krok 5 po drugiej stronie.

Domek jest zmontowany.

GEBRAUCHS- UND MONTAGEANLEITUNG GERÄTEHAUS

6. Transportieren

 **VORSICHT**

Verletzungsgefahr und Sachschäden durch falschen Transport.

- ▶ Transportieren Sie das Gerätehaus nur im demontierten Zustand.
- ▶ Kleinere Standortkorrekturen führen Sie nur unter Zuhilfenahme einer 2. Person und mit Schutzausrüstung aus.

 **VORSICHT**

Verletzungsgefahr durch Schneiden.

- ▶ Tragen Sie bei dem Transport Schutzhandschuhe und Sicherheitsschuhe.

7. Gebrauchen

 **VORSICHT**

Verletzungsgefahr und Sachschaden.

- ▶ Verwenden Sie das Produkt nur bestimmungsgemäß.
- ▶ Kontrollieren Sie das Produkt vor Gebrauch auf Schäden.

 **VORSICHT**

Quetsch- und Klemmgefahr.

- ▶ Achten Sie beim Öffnen und Schließen der Schiebetür darauf, dass sich keine Gliedmaßen im Gefahrenbereich befinden.

ACHTUNG

Beschädigung des Produktes durch starke Witterung.

- ▶ Halten Sie die Schiebetür bei Wind stets geschlossen.

8. Lagern

- ▶ Lagern Sie das Produkt komplett demontiert an einem dunklen, kühlen, trockenen und gut belüfteten Ort.
- ▶ Decken Sie das demontierte Produkt mit einer Folie ab.

9. Reinigen, Pflegen und Warten

ACHTUNG

Beschädigung des Produktes durch falsche Reinigungsmittel.

- ▶ Überprüfen Sie die Verträglichkeit der Reinigungsmittel mit der Oberfläche an einer unauffälligen Stelle am Produkt.
- ▶ Verwenden Sie nur Reinigungstücher und weiche Bürsten.

- ▶ Entfernen Sie Staub und leichten Schmutz mit einem angefeuchteten Tuch oder einer weichen Bürste.
- ▶ Benutzen Sie bei gröberen Verschmutzungen einen milden, nicht entflammbaren Reiniger.
- ▶ Kontrollieren Sie den Gesamtzustand des Produktes regelmäßig, mindestens jedoch einmal wöchentlich, auf Beschädigungen und Verschmutzungen.
- ▶ Entfernen Sie tierische Exkremente, Laub, Schnee und andere gröbere Verschmutzungen regelmäßig und umgehend vom Dach des Produktes.
- ▶ Kontrollieren Sie, ob sich Anbauteile gelöst oder verzogen haben und befestigen Sie diese wieder.
- ▶ Schmieren Sie die Laufläche und bewegliche Teile der Tür mit etwas Schmierspray.

10. Reparieren

ACHTUNG

Sachschaden.

- ▶ Lassen Sie die Reparatur nur vom Hersteller oder von Fachpersonal durchführen, das vom Hersteller geschult ist.
- ▶ Verwenden Sie nur vom Hersteller freigegebene Ersatzteile.

6-10 TRANSPORT, NUTZUNG, WARTUNG

6. TRANSPORT: OSTROŻNIE – niewłaściwy transport może powodować obrażenia i szkody. Transportuj domek tylko rozmontowany. Niewielkie przesunięcia wykonuj z pomocą drugiej osoby i w środkach ochrony. Używaj rękawic i obuwia ochronnego – ryzyko skaleczenia.

7. NUTZUNG: stosuj tylko zgodnie z przeznaczeniem; przed użyciem sprawdzaj uszkodzenia. OSTROŻNIE – ryzyko przygniecenia: podczas otwierania i zamykania drzwi przesuwnych trzymaj kończyny poza strefą ruchu. UWAGA: przy wietrze drzwi powinny być zamknięte.

8. PRZECHOWYWANIE: produkt przechowuj całkowicie rozmontowany w ciemnym, chłodnym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu. Przykryj folią.

9. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA: sprawdź działanie środka czyszczącego w niewidocznym miejscu. Stosuj wyłącznie ściereczki i miękkie szczotki. Kurz usuwaj wilgotną szmatką lub miękką szczotką; mocne zabrudzenia łagodnym niepalnym środkiem. Co najmniej raz w tygodniu sprawdzaj stan i czystość. Regularnie i szybko usuwaj z dachu odchody zwierząt, liście, śnieg i duże zabrudzenia. Kontroluj i mocuj poluzowane lub odkształcone elementy. Smaruj prowadnice i ruchome części drzwi niewielką ilością smaru w sprayu.

10. NAPRAWY: wykonuje je tylko producent lub przeszkolony przez niego fachowiec. Stosuj wyłącznie zatwierdzone części zamienne.

11. Demontieren

**VORSICHT**

Verletzungsgefahr durch Schneiden.

- ▶ Tragen Sie bei der Demontage Schutzhandschuhe und Sicherheitsschuhe.

ACHTUNG

Beschädigung des Produktes durch fehlerhaften Abbau.

- ▶ Bauen Sie das Produkt vollständig und sicher ab.
- ▶ Demontieren Sie das Produkt mit mindestens einer zweiten Person.

▶ Demontieren Sie das Produkt in umgekehrter Montager Reihenfolge, siehe Kapitel „5. Montieren“.

12. Technische Daten

Bezeichnung	Wert
Modell:	Metall Gerätehaus XL mit Satteldach in anthrazit
Artikelnummer:	21051
Material Gerätehaus:	Stahlblech, Kunststoff
Maße	
Außenmaße:	277 x 191 x 192 cm
Innenmaße:	267 x 181 x 187 cm
Sockelmaße:	267 x 181 cm
Firsthöhe:	192 cm
Traufhöhe:	152 cm
Tür:	96 x 152 cm
Gewicht:	63,5 kg

13. Entsorgen

Verpackung
Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar.

- ▶ Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie diese der regionalen Wertstoffsammlung zu.

Gerätehaus
Geben Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurück.
Einzelheiten zur Entsorgung regelt das jeweilige Landesrecht. Wertstoffe werden dem Recyclingkreislauf zugeführt, um daraus neue Rohstoffe zu gewinnen.
Folgende Wertstoffe werden in kommunalen Sammelstellen gesammelt:

- Altglas, Kunststoffe, Altmetalle, Bleche uvm.

Mit dieser Art der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

11-13 DEMONTAŻ, DANE TECHNICZNE I UTYLIZACJA

11. DEMONTAŻ: OSTROŻNIE – ostre krawędzie; używaj rękawic i obuwia ochronnego. UWAGA – niewłaściwy demontaż grozi uszkodzeniem. Rozbieraj całkowicie i bezpiecznie, co najmniej we dwie osoby, w odwrotnej kolejności do rozdziału 5.
12. DANE TECHNICZNE: model: metalowy domek narzędziowy XL z dachem dwuspadowym, antracyt. Nr artykułu 21051. Materiał: blacha stalowa, tworzywo sztuczne. Wymiary zewnętrzne: 277 × 191 × 192 cm. Wymiary wewnętrzne: 267 × 181 × 187 cm. Podstawa: 267 × 181 cm. Wysokość kalenicy: 192 cm. Wysokość okapu: 152 cm. Drzwi: 96 × 152 cm. Masa: 63,5 kg.
13. UTYLIZACJA: opakowanie nadaje się do recyklingu – oddaj je do lokalnego systemu selektywnej zbiórki. Po zakończeniu eksploatacji oddaj domek do producenta, sprzedawcy lub odpowiedniego publicznego punktu zbiórki. Zasady określają lokalne przepisy. Metale, tworzywa, szkło i blachy mogą być ponownie przetwarzane, co pomaga chronić środowisko.



Technische Änderungen, Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.

PRODUCENT

Juskys Gruppe GmbH
www.juskys.de
www.artsauna.de

Zastrzega się możliwość zmian technicznych, błędów drukarskich i pomyłek.